

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH
STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

STATISTICAL
BULLETIN
OF THE ŚLĄSKIE
VOIVODSHIP

IV KWARTAŁ 2007
IVth QUARTER 2007

KATOWICE, LUTY 2008

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i>
„W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
A		–	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
B		–	okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
C		–	grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
hl	–	hektolitr <i>hectolitre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m	–	metr <i>metre</i>	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
			LFS	–	<i>Labour Force Survey</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing the SO data

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
EDITORIAL BOARD

Przewodniczący

President

Edmund Czarski

Zastępcy przewodniczącego

Vice-presidents

Aurelia Hetmańska

Grażyna Witkowska

Członkowie

Members

Jolanta Sota

Małgorzata Góralczyk

Ewa Szafron

Katarzyna Mynarek

Dorota Gwóźdź

Dorota Doniec

Alina Janczyk

Cecylia Niesporek

Elżbieta Knoska

Krystyna Gloger

Joanna Wieczorek

Elżbieta Błaskiewicz

Sekretarz

Secretary

Andrzej Marks

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

Skład komputerowy

Computer typesetting

Andrzej Marks

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

x Uwagi ogólne	General notes	5
x Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

1. Wybrane dane o województwie	Selected data on the voivodship	17
2. Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	20

LUDNOŚĆ

POPULATION

3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	24
---	---------------------------------------	----

PRACA

LABOUR

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	25
5. Przeciętne zatrudnienie	Average paid employment	28
6. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	29
7. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	32
8. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	33
9. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	34
10. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	35
11. Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	35

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

12. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto	Average monthly wages and salaries	36
13. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	37
14. Świadczenia społeczne	Social benefits	40

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

15. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	41
16. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	43
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	43
II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	44
III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	45
17. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	46
18. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	49
19. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	50

CENY

PRICES

20. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	51
21. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	51
22. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	54
23. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	55
24. Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	55

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE

INVESTMENTS

25. Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	56
26. Mieszkania	<i>Dwellings</i>	57

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

27. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	58
28. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by legal form</i>	59

ROLNICTWO

AGRICULTURE

29. Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	60
30. Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	61

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

31. Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	62
32. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PKWiU</i>	65
33. Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	67

HANDEL

TRADE

34. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	68
---	---	----

TURYSTYKA

TOURISM

35. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i>	70
--	---	----

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

36. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>	71
---	--	----

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

37. Ludność	<i>Population</i>	73
38. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	76
39. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	77
40. Bezrobotni zarejestrowani według wieku	<i>Registered unemployed persons by age</i>	78
41. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	<i>Registered unemployed persons by educational level ...</i>	79
42. Mieszkania oddane do użytkowania	<i>Dwellings completed</i>	80
43. Podmioty gospodarki narodowej	<i>National economy entities</i>	81
44. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>	84

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	85
46. Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	89

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pożywanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, przeciętnym zatrudnieniu i wynagrodzeniach dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób z wyłączeniem jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, indywidualnych gospodarstw rolnych, duchownych, zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych.

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

1) data on employed persons, average paid employment and wages and salaries concern entities of the national economy employing more than 9 persons, excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, private farms in agriculture, clergy, employed abroad (except employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions and others;

2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the PKD), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielnie jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

Wskaźniki dynamiki obliczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości półrocznej;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązaną łańcuchową.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*“.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

Index numbers are calculated in comparable conditions on the basis of data reported, after half-year periods – with the correction revisions from half-year reporting system;

5) *data on sold production of industry and of assembly–construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – industry used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in terms of value – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain–base index method.*

11. *Data by the PKD sections, divisions and groups and data on production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*“.*

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to PKD and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. Abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the PKD	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajmem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the PKD	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the PKD (cont.)	
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods</i>
grupy PKD		the PKD groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete construction or parts there of; civil engineering</i>
wyroby według PKWiU		products by PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	<i>accumulators</i>	<i>lead-acid accumulators</i>

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Law on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). It was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland into hierarchically connected territorial units on five levels of which three are described as regional levels, and two as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of the NTS was given in the enclosure to the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27 April 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has formerly indicated the country as a whole and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO);
- 3) ludności na 1 km² w przekroju jednostek podziału terytorialnego obliczono, w celu uzyskania dokładniejszego wyniku, na podstawie danych o powierzchni wyrażonej w hektarach.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO);
- 3) population per 1 km² by territorial division units – in order to obtain more reliable result – were calculated basing on data on area in hectares.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed who completed during the above mentioned period (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 rok życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat życia.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;

The “unemployed over 50 years old” comprise unemployed persons who on the day in which they were subject to the services or the labour market instruments completed at least 50th year of age. Till October 2005 – persons who in the calendar year completed at least 50th year of age.

Unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;

- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami; w 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*

4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social insurance Fund of the Social Insurance Institution.*

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

10. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products; in 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues;*

- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością opera-

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do

cyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie – miesiąc poprzedni = 100:

- dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. The **basic price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant basic prices.

16. Price indices:

- 1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base – previous month = 100:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. Price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – w czerwcu według stanu w końcu maja, w grudniu według stanu w końcu listopada.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezen-

18. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

21. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the 'ESA 1995' recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – in June (as of the end of May) and in December (as of the end of November).*

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but*

tuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przyczyny agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-owy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a, b} w tys. Population ^{a, b} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{a, c} w tys. National economy entities ^{a, c} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{a, d} w % Unemployment rate ^{a, d} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	4685,8	426,3	281,3	90,8	x	15,5	110087	104
2006 I – XII	4669,1	425,5	229,8	81,7	x	12,7	133436	45
2007 I – XII	.	.	166,0	72,2	x	9,3	168679	15
2006 XII	4669,1	425,5	229,8	81,7	98,9	12,7	7757	45
2007 I	.	424,3	233,5	80,6	101,6	12,8	12040	31
II	.	423,4	229,9	79,4	98,4	12,7	10334	27
III	4665,2	423,8	221,4	77,0	96,3	12,2	14910	23
IV	.	424,3	209,7	75,2	94,7	11,6	14328	19
V	.	424,5	199,0	74,3	94,9	13,3	15861	16
VI	4662,3	425,0	189,6	73,2	95,3	10,6	16938	15
VII	.	424,6	183,9	72,4	97,0	10,3	14513	15
VIII	.	424,7	179,8	72,1	97,8	10,1	15698	12
IX	4659,8	425,3	175,1	71,7	97,4	9,8	15468	12
X	.	425,9	168,5	71,4	96,2	9,5	17787	10
XI	.	426,6	166,4	71,7	98,8	9,3	12550	11
XII	.	427,4	166,0	72,2	99,7	9,3	8252	15

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	674,4	99,5	x	2709,80	104,5	x	1426,73	102,4
2006 I – XII	686,7	101,8	x	2842,80	104,9	x	1534,59	107,6
2007 I – XII	706,8	102,9	x	3064,91	107,8	x	1576,40	102,7
2006 XII	688,2	102,3	100,1	3732,55	116,2	124,2	1534,59	107,6
2007 I	694,2	101,2	100,9	2749,54	106,4	73,7	.	.
II	698,0	101,8	100,6	3030,95	104,0	110,2	.	.
III	700,1	102,9	100,3	2955,64	108,7	97,5	1567,83	106,1
IV	699,7	102,6	99,9	2827,52	107,6	95,7	.	.
V	701,5	102,8	100,3	2843,72	106,5	100,6	.	.
VI	704,2	103,1	100,4	2985,81	107,6	105,0	1570,96	103,8
VII	704,7	103,0	100,1	3124,06	108,1	104,6	.	.
VIII	707,7	103,3	100,4	3017,09	109,2	96,6	.	.
IX	709,1	103,2	100,2	2968,60	107,8	98,4	1573,77	103,1
X	710,5	103,3	100,2	2989,66	109,0	100,7	.	.
XI	711,9	103,5	100,2	3502,26	116,6	117,1	.	.
XII	711,0	103,3	99,9	3780,39	101,3	107,9	1576,40	102,7

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. Dane w okresie narastającym.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. **e** During the month. **f** From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. Growing periods.

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (cd.)*SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	71,6	x	68,5	x	112,2	x	95,0	x
2006 I – XII	126,2	x	135,5	x	107,4	x	90,5	x
2007 I – XII	155,7	x	155,1	x	95,9	x	96,2	x
2006 XII	176,2	106,9	185,7	96,7	103,0	104,5	96,3	94,0
2007 I	175,7	111,3	200,0	121,1	100,3	97,2	93,6	91,4
II	177,1	103,4	184,6	97,3	97,0	99,2	103,4	104,5
III	171,0	98,9	177,5	104,9	97,5	100,1	97,5	98,8
IV	160,5	94,8	180,3	97,3	93,4	99,0	108,0	108,3
V	155,7	100,3	166,3	97,1	94,7	100,5	101,3	92,6
VI	134,5	91,2	173,5	97,2	92,6	95,4	105,9	108,7
VII	134,4	96,8	138,6	80,4	93,3	100,5	100,0	108,2
VIII	145,0	121,8	134,2	104,8	87,7	93,7	97,4	105,1
IX	178,0	126,9	151,9	144,5	102,8	113,4	97,0	101,1
X	154,1	97,3	131,7	97,7	98,8	96,3	84,1	82,2
XI	147,6	96,1	124,2	95,0	96,9	98,5	82,8	90,7
XII	141,0	102,2	129,3	100,7	94,5	101,8	97,8	111,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach Procurement prices of kg of pigs for slaughter to prices of kg of rye on market- -places
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I – XII	86,2	107,3	x	188,4	107,3	x	8,2
2006 I – XII	91,1	105,8	x	181,3	96,2	x	6,6
2007 I – XII	82,6	108,1	x	184,1	102,0	x	4,9
2006 XII	4,9	95,8	94,4	13,6	97,7	101,9	5,7
2007 I	5,4	108,8	110,8	14,4	106,5	105,9	5,2
II	4,8	92,0	88,3	13,3	107,2	92,4	5,0
III	5,7	98,5	118,2	15,1	106,3	113,6	4,9
IV	5,5	92,4	96,3	14,4	96,8	95,3	5,4
V	5,6	94,5	103,4	16,3	97,6	113,5	4,6
VI	5,2	93,6	91,6	15,5	94,0	94,9	5,0
VII	5,0	103,3	96,8	15,9	97,8	102,6	5,5
VIII	5,6	111,8	111,5	16,2	100,2	102,2	5,8
IX	4,4	91,3	79,2	15,3	95,3	94,2	5,5
X	5,8	81,9	130,6	16,8	110,0	109,6	4,3
XI	5,1	98,0	88,3	13,6	101,7	80,8	3,8
XII	5,7	115,7	111,4	13,8	101,9	102,1	4,4

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	102,5	x	94,7	x	104,7	x	93,7	x
2006 I – XII	116,7	x	104,8	x	119,3	x	106,1	x
2007 I – XII	116,3	x	92,0	x	119,8	x	109,7	x
2006 XII	103,5	90,6	86,8	89,1	107,1	89,9	92,5	100,1
2007 I	115,5	109,6	97,9	106,4	121,9	110,7	82,2	101,1
II	113,1	95,9	89,3	92,5	118,9	96,1	90,1	98,2
III	111,9	115,0	86,4	110,2	117,3	116,8	89,9	99,6
IV	119,1	91,9	96,3	87,1	123,8	92,5	97,3	90,5
V	111,9	103,6	91,2	101,6	114,6	104,3	100,6	96,5
VI	111,8	102,7	89,8	95,3	114,1	103,5	111,0	101,5
VII	113,5	95,7	88,9	99,7	114,8	93,5	.	.
VIII	113,7	94,5	86,3	107,8	117,2	94,2	115,5	.
IX	111,5	112,2	88,1	102,8	113,9	113,6	116,7	106,4
X	120,2	111,1	98,3	116,1	122,4	110,4	125,3	114,7
XI	116,3	93,8	95,3	91,7	118,1	93,1	124,0	105,7
XII	122,1	93,3	93,0	84,9	124,3	93,0	133,4	105,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b, c} Construction and assembly production ^{b, c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I – XII	99,0	x	8534	85,9	114,7	92,9	x
2006 I – XII	121,7	x	8325	97,6	114,5	106,5	x
2007 I – XII	127,2	x	10457	125,6	115,6	108,4	x
2006 XII	136,3	153,0	1053	96,5	134,3	105,8	109,6
2007 I	173,9	42,6	848	104,8	80,5	103,0	80,4
II	168,4	104,2	670	124,8	79,0	106,1	100,3
III	154,0	134,6	755	117,2	112,7	108,6	115,1
IV	131,3	94,5	731	152,3	96,8	105,2	97,5
V	112,5	113,2	688	143,3	94,1	104,5	99,4
VI	119,7	123,0	555	68,4	80,7	107,3	105,3
VII	117,9	95,1	847	134,2	152,6	101,9	90,6
VIII	128,4	110,8	909	144,5	107,3	107,9	111,0
IX	127,6	107,8	1034	145,4	113,8	105,3	99,3
X	127,6	115,3	911	120,5	88,1	113,2	110,5
XI	129,5	82,2	1098	140,1	120,5	113,4	99,0
XII	114,0	134,8	1411	134,0	128,5	109,5	105,8

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. **b** See methodological notes item 24. **c** Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>								
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywat- ny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>			w tym <i>of which</i>					
								przemysł ^b <i>industry ^b</i>					
					razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
					stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach <i>10³</i>			w % razem % <i>of total</i>	w tysiącach <i>10³</i>	
2005	I – XII	426266	18297	407969	674,4	208,1	466,3	69,1	425,6	172,8	252,8	59,4	
2006	I – XII	425499	18552	406947	686,7	199,8	486,9	70,9	433,2	165,1	268,1	61,9	
	A	99,8	101,4	99,7	101,8	96,0	104,4	x	101,8	95,5	106,1	x	
2006	I – XII	425499	18552	406947	686,7	199,8	486,9	70,9	433,2	165,1	268,1	61,9	
2007	I – III	423848	18629	405219	700,1	195,9	504,2	72,0	439,5	161,5	278,1	63,3	
	I – VI	424951	18658	406293	702,1	195,1	507,0	72,2	440,2	161,2	279,0	63,4	
	I – IX.....	425272	18663	406609	705,7	191,4	514,3	72,9	442,1	157,3	284,8	64,4	
	I – XII	427413	18715	408698	706,8	189,9	516,8	73,1	443,3	156,2	287,1	64,8	
	A	100,4	100,9	100,4	102,9	95,1	106,2	x	102,3	94,6	107,1	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w tysiącach 10^3			w % razem % <i>of total</i>	w tysiącach 10^3			w % razem % <i>of total</i>
2005 I – XII	52,6	3,7	48,9	93,0	81,0	1,9	79,1	97,6
2006 I – XII	53,1	3,5	49,6	93,3	81,9	1,6	80,3	98,0
A	101,0	96,2	101,3	x	101,2	84,0	101,6	x
2006 I – XII	53,1	3,5	49,6	93,3	81,9	1,6	80,3	98,0
2007 I – III	54,9	3,2	51,7	94,1	83,8	1,6	82,2	98,1
I – VI	55,2	3,2	52,0	94,2	84,3	1,6	82,7	98,2
I – IX	55,3	3,1	52,2	94,4	84,2	1,5	82,7	98,2
I – XII	55,3	3,1	52,2	94,4	83,9	1,5	82,4	98,2
A	104,1	88,0	105,2	x	102,4	92,9	102,5	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
	w tym <i>of which</i>							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>							
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w tysiącach 10^3			w % razem % of total	w złotych <i>in zł</i>			w % ogółem % of grand total
2005 I – XII.....	31,8	10,3	21,5	67,7	2709,80	3701,96	2267,08	83,7
2006 I – XII.....	32,0	9,9	22,1	69,0	2842,80	3871,99	2420,44	85,1
A	100,8	96,8	102,8	x	104,9	104,6	106,8	x
2006 I – XII.....	32,0	9,9	22,1	69,0	2842,80	3871,99	2420,44	85,1
2007 I – III.....	32,9	9,9	23,0	70,0	2915,51	3923,49	2523,98	86,6
I – VI.....	32,5	9,8	22,7	69,8	2900,94	3751,90	2573,56	88,7
I – IX.....	33,0	9,8	23,2	70,4	2949,82	3815,77	2627,49	89,1
I – XII.....	32,9	9,7	23,2	70,6	3064,91	4135,53	2671,50	87,2
A	102,9	97,6	105,3	x	107,8	106,8	110,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	przemysł ^a <i>industry ^a</i>				budownictwo <i>construction</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w złotych <i>in zł</i>			w % razem % of total	w złotych <i>in zł</i>			w % razem % of total
2005 I – XII.....	3029,49	3953,66	2397,85	79,2	2208,84	2760,21	2167,38	98,1
2006 I – XII.....	3177,51	4152,89	2577,07	81,1	2391,44	2718,34	2368,10	99,0
A	104,9	105,0	107,5	x	108,3	98,5	109,3	x
2006 I – XII.....	3177,51	4152,89	2577,07	81,1	2391,44	2718,34	2368,10	99,0
2007 I – III.....	3244,30	4220,43	2677,42	82,5	2466,39	2745,51	2448,86	99,3
I – VI.....	3192,65	3998,14	2727,47	85,4	2562,74	2750,00	2551,16	99,5
I – IX.....	3242,88	4071,57	2785,02	85,9	2666,76	2898,05	2653,00	99,5
I – XII.....	3393,47	4437,13	2825,75	83,3	2783,86	3228,24	2757,31	99,0
A	106,8	106,8	109,6	x	116,4	118,8	116,4	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2005	I – XII.....	2085,02	3569,55	2048,96	98,3	2353,30	2312,74	2372,68	100,8
2006	I – XII.....	2150,23	3605,71	2121,01	98,6	2457,76	2400,12	2483,70	101,1
	A	103,1	101,0	103,5	x	104,4	103,8	104,7	x
2006	I – XII.....	2150,23	3605,71	2121,01	98,6	2457,76	2400,12	2483,70	101,1
2007	I – III.....	2272,20	3462,37	2249,31	99,0	2475,09	2386,41	2513,03	101,5
	I – VI.....	2320,99	3726,12	2294,61	98,9	2523,66	2403,85	2575,54	102,1
	I – IX.....	2372,82	3797,76	2346,85	98,9	2552,00	2500,63	2573,62	100,8
	I – XII.....	2402,71	3910,67	2375,30	98,9	2594,02	2509,39	2629,35	101,4
	A	111,7	108,5	112,0	x	105,5	104,6	105,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2005	I – XII.....	7830,1	2854,3	4975,8	63,5	121232,9	31892,9	89340,0	73,7
2006	I – XII.....	10279,4	3478,1	6801,3	66,2	134033,3	30035,8	103997,5	77,6
	A	131,3	121,9	136,7	x	116,7	x	x	x
2006	I – XII.....	10414,2	3498,1	6916,1	66,4	134033,3	30035,8	103997,5	77,6
2007	I – III.....	2496,7	644,4	1852,3	74,2	37018,1	7504,1	29514,0	79,7
	I – VI.....	5281,2	1637,6	3643,6	69,0	74448,4	14747,8	59700,6	80,2
	I – IX.....	9157,2	2849,0	6308,2	68,9	111621,4	21481,9	90139,5	80,8
	I – XII.....	.	.	.	.	151323,4	29576,3	121747,1	80,5
	A	.	.	.	.	116,3	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		
2005	I – XII.....	173684,1	46939,5	126744,6	73,0	165656,5	44531,2	121125,3	73,1
2006	I – XII.....	194078,7	47223,2	146855,5	75,7	182639,0	45455,2	137183,8	75,1
	A	111,7	100,6	115,9	x	110,3	102,1	113,3	x
2006	I – IX.....	141098,2	34643,7	106454,5	75,4	132374,8	33331,8	99043,1	74,8
	I – XII.....	194078,7	47223,2	146855,5	75,7	182639,0	45455,2	137183,8	75,1
2007	I – III.....	51770,7	11435,6	40335,1	77,9	47824,1	10751,5	37072,5	77,5
	I – VI.....	108100,1	23015,1	85085,0	78,7	99702,4	22125,1	77577,3	77,8
	I – IX.....	162288,0	32823,2	129464,8	79,8	150972,8	31825,6	119147,2	78,9
	A	115,0	94,7	121,6	x	114,0	95,5	120,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto gross			netto net		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2005 I – XII.....	6340,6	1765,0	4575,6	4,6	5,2	4,4	3,7	3,8	3,6
2006 I – XII.....	9312,4	1166,0	8146,4	5,9	3,8	6,6	4,8	2,5	5,5
A	146,9	66,1	178,0	x	x	x	x	x	x
2006 I – IX.....	7132,9	868,0	6264,9	6,2	3,8	7,0	5,1	2,5	5,9
I – XII.....	9312,4	1166,0	8146,4	5,9	3,8	6,6	4,8	2,5	5,5
2007 I – III.....	3263,5	511,0	2752,5	7,6	6,0	8,1	6,3	4,5	6,8
I – VI.....	6824,9	610,9	6214,0	7,8	3,9	8,8	6,3	2,7	7,3
I – IX.....	9247,3	621,2	8626,1	7,0	3,1	8,0	5,7	1,9	6,7
A	129,6	71,6	137,7	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.

LUDNOŚĆ

POPULATION

Tabl. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

KWARTAŁY QUARTERS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Lud- ność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c	
					ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infant ^d				ogółem total	w tym niemo- włąt ^{d, e} of which infant ^{d, e}		
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							na 1000 ludności per 1000 population				
2002	I – IV	4731533	22963	39334	44768	367	-5434	4,9	8,3	9,5	9,3	-1,2	
2003	I – IV	4714982	23456	39156	45575	307	-6419	5,0	8,3	9,7	7,8	-1,4	
2004	I – IV	4700771	23631	40134	45591	319	-5457	5,0	8,5	9,7	8,0	-1,2	
2005	I – IV	4685775	25411	40763	46315	303	-5552	5,4	8,7	9,9	7,4	-1,2	
2006	I – IV	4669137	27847	42458	46336	309	-3878	5,6	9,1	9,9	7,3	-0,8	
A		99,6	109,6	104,2	100,0	102,0	x	103,7	104,6	100,0	98,6	x	
2004	I	4710853	2525	9770	11867	106	-2097	2,1	8,3	10,1	10,9	-1,8	
	II	4707825	6307	10133	10972	82	-839	5,4	8,6	9,3	8,1	-0,7	
	III	4705172	10063	10693	10848	59	-155	8,6	9,1	9,2	5,5	-0,1	
	IV	4700771	4736	9538	11904	72	-2366	4,0	8,1	10,1	7,6	-2,0	
2005	I	4696251	2335	9926	12789	83	-2863	2,0	8,5	10,9	8,4	-2,4	
	II	4693453	6554	10415	11088	75	-673	5,6	8,9	9,5	7,2	-0,6	
	III	4690951	10731	11003	10770	64	233	9,2	9,4	9,2	5,8	0,2	
	IV	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9	
2006	I	4681717	2846	10330	12103	83	-1773	2,4	8,8	10,3	8,0	-1,5	
	II	4676983	7257	10577	11451	79	-874	6,2	9,0	9,8	7,5	-0,7	
	III	4673986	11753	11175	11099	69	76	10,1	9,6	9,5	6,2	0,1	
	IV	4669137	5991	10376	11683	78	-1307	5,1	8,9	10,0	7,5	-1,1	
2007	I	4665200	3062	10699	12609	77	-1910	2,6	9,2	10,8	7,2	-1,6	
	II	4662302	7638	10881	11389	82	-508	6,6	9,3	9,8	7,5	-0,4	
	III	4659811	12722	11698	11257	69	441	10,9	10,0	9,7	5,9	0,4	
A		99,7	108,2	104,7	101,4	100,0	x	107,9	104,2	102,1	95,2	x	
B		99,9	166,6	107,5	98,8	84,1	x	165,2	107,5	99,0	78,7	x	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.
^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
		w tysiącach 10 ³						
2006	XII	713,4	439,8	121,3	119,4	288,8	38,5	7,3
2007	I	725,5	442,3	120,9	119,0	292,0	38,1	7,4
	II	726,4	444,6	120,6	118,8	294,6	38,0	7,3
	III	727,7	445,7	120,4	118,5	296,0	38,0	7,3
	IV	725,7	445,3	120,5	118,5	295,6	37,9	7,2
	V	728,7	446,5	120,1	118,2	297,2	38,2	7,2
	VI	730,9	447,7	119,9	118,0	298,7	38,4	7,2
	VII	732,4	448,9	120,0	118,1	300,3	38,4	7,0
	VIII	734,6	451,0	119,7	117,9	302,6	37,7	7,1
	IX	736,1	451,4	119,3	117,4	303,4	37,6	7,1
	X	738,0	453,4	118,8	117,0	305,9	38,0	7,2
	XI	739,0	454,0	118,9	117,0	306,4	38,1	7,2
	XII	735,2	450,7	117,9	116,1	304,2	37,8	7,1
	A	103,1	102,5	97,2	97,2	105,3	98,2	97,4
	B	99,5	99,3	99,2	99,2	99,3	99,2	99,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tysiącach 10 ³						
2006	XII	10,1	5,1	5,1	2,3	3,6	5,5	20,1
2007	I	9,6	4,8	5,1	2,3	3,5	5,7	20,5
	II	9,8	5,0	5,1	2,3	3,5	6,4	21,0
	III	9,6	5,0	5,1	2,2	3,5	6,4	21,3
	IV	9,6	4,8	5,0	2,2	3,5	6,4	21,6
	V	9,6	4,8	5,0	2,3	3,5	6,4	21,8
	VI	9,5	4,7	5,0	2,3	3,5	6,4	21,8
	VII	9,5	4,6	5,0	2,3	3,5	6,5	22,3
	VIII	9,4	4,7	5,0	2,3	3,5	6,5	22,4
	IX	9,3	4,7	5,1	2,3	3,5	6,5	22,7
	X	9,4	4,7	5,1	2,3	3,6	6,5	22,8
	XI	9,4	4,6	5,1	2,3	3,6	6,4	23,1
	XII	9,3	4,6	5,1	2,3	3,6	6,4	22,9
	A	91,6	90,1	100,8	97,9	99,8	116,6	114,1
	B	98,9	99,5	100,3	99,8	98,1	99,7	99,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

Δ See general notes item 8.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w tysiącach 10 ³						
2006	XII	13,5	34,5	36,0	31,6	18,1	1,0	5,6
2007	I	13,3	34,6	36,8	32,3	18,7	1,1	5,8
	II	13,5	34,4	37,4	32,3	18,7	1,1	5,8
	III	13,7	34,6	37,3	32,6	18,9	1,1	5,8
	IV	13,8	34,5	37,2	32,1	18,9	1,1	5,7
	V	14,0	34,3	37,7	32,3	19,0	1,1	5,7
	VI	14,3	34,3	37,8	32,2	19,3	1,0	5,8
	VII	13,7	34,6	38,3	32,2	19,4	1,0	5,8
	VIII	14,5	34,5	38,6	33,1	19,5	1,0	5,8
	IX	14,5	33,9	39,1	33,1	19,7	1,1	5,8
	X	14,8	33,8	39,2	33,3	19,8	1,1	5,8
	XI	14,8	33,3	39,7	32,9	19,9	1,1	5,9
	XII	14,6	32,4	39,7	32,7	20,0	1,1	5,9
	A	108,4	93,9	110,2	103,5	110,3	107,3	106,0
	B	98,8	97,2	100,1	99,4	100,0	99,1	100,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		w tym of which					
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w tysiącach 10 ³					
2006	XII	30,8	2,5	12,0	29,7	20,7	8,9
2007	I	31,7	2,5	12,3	29,4	20,5	8,9
	II	32,1	2,5	12,4	29,4	20,4	8,9
	III	32,7	2,5	12,4	29,3	20,4	8,9
	IV	33,1	2,6	12,3	29,2	20,2	9,1
	V	33,5	2,5	12,3	29,2	20,1	9,0
	VI	34,4	2,5	12,3	29,2	20,2	9,0
	VII	34,8	2,5	13,0	28,6	19,6	9,0
	VIII	35,5	2,5	13,1	28,7	19,7	9,0
	IX	35,9	2,6	13,0	28,7	19,7	9,0
	X	36,8	2,6	13,1	28,7	19,7	9,0
	XI	37,2	2,6	13,2	28,8	19,7	9,0
	XII	36,9	2,7	13,3	28,6	19,6	9,0
	A	119,8	104,8	110,9	96,3	94,3	101,0
	B	99,2	101,2	100,5	99,4	99,1	100,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach 10 ³								
2006	XII	58,3	47,2	8,3	88,0	12,2	43,6	32,2
2007	I	60,1	48,5	8,7	90,9	12,4	45,1	33,4
	II	59,9	48,3	8,6	91,4	12,3	45,7	33,4
	III	60,0	48,4	8,6	91,3	12,3	45,8	33,3
	IV	60,3	48,9	8,5	90,0	12,1	45,4	32,5
	V	60,6	48,9	8,8	90,5	12,2	45,6	32,8
	VI	61,0	49,2	8,9	91,1	12,2	46,0	32,9
	VII	61,0	49,1	9,0	90,7	12,2	45,6	32,8
	VIII	60,2	48,2	9,0	91,0	12,3	45,9	32,8
	IX	60,0	47,9	9,1	91,6	12,3	46,3	32,9
	X	59,7	47,7	9,1	91,7	12,5	46,1	33,1
	XI	59,7	47,7	9,1	91,6	12,5	46,0	33,1
	XII	58,9	47,0	9,0	91,8	12,5	46,1	33,1
	A	101,1	99,6	108,3	104,3	102,7	105,9	102,7
	B	98,6	98,5	98,9	100,2	100,1	100,3	99,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
				transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>		
				w tysiącach <i>10³</i>			
2006	XII	8,7	32,0	24,9	0,7	66,0	15,7
2007	I	9,3	34,7	27,3	0,7	67,3	15,7
	II	9,2	33,0	25,5	0,7	67,4	15,8
	III	9,1	32,8	25,4	0,7	67,7	15,8
	IV	9,0	32,6	25,3	0,7	67,6	15,5
	V	9,1	32,6	25,3	0,7	68,3	15,4
	VI	9,1	32,6	25,2	0,7	68,1	15,4
	VII	9,2	32,7	25,4	0,7	68,0	15,4
	VIII	9,2	32,8	25,5	0,7	68,4	15,4
	IX	9,2	32,8	25,6	0,7	69,0	15,4
	X	9,2	32,8	25,5	0,7	69,0	15,4
	XI	9,3	33,0	25,7	0,7	69,2	15,5
	XII	9,3	33,4	26,1	0,7	68,8	15,4
	A	107,4	104,4	104,6	104,3	104,3	98,1
	B	100,2	101,2	101,4	100,0	99,5	99,8

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE^a***AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a*

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>					budownictwo <i>construction</i>
			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>			wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	
				razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I – XII	984730	4655	425994	125327	269394	31273	53032
2006	I – XII	1002094	4502	431409	123506	277567	30336	55177
2007	I – III	993772	4370	440245	120735	289610	29900	55208
	I – VI	995701	4535	440879	120337	290590	29952	55476
	I – IX	998400	4594	442852	120112	292922	29818	55570
	I – XII	997301	4490	443983	119726	294746	29511	55568
	A	99,5	99,7	102,9	96,9	106,2	97,3	100,7
	B	99,9	97,7	100,3	99,7	100,6	99,0	100,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial inter- mediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	edukacja <i>education</i>	ochrona zdrowia i opieka społeczna <i>health and social work</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I – XII	82238	8091	19069	69745	117992	79013	22453
2006	I – XII	83420	8154	19320	71871	117208	79305	24243
2007	I – III	83825	6139	20122	72806	117359	79704	23792
	I – VI	84270	6277	20231	73392	116862	79891	23679
	I – IX	84236	6605	19754	74057	115858	80138	23674
	I – XII	83887	6557	19062	74380	115806	79076	23630
	A	100,6	80,4	98,7	103,5	98,8	99,7	97,5
	B	99,6	99,3	96,5	100,4	100,0	98,7	99,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.1. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.1. ^b See general notes item 8.

Tabl. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węglu kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	of which włókiennictwo manufacture of textiles
w tysiącach 10 ³							
2005 I – XII	674,4	425,6	125,2	123,5	270,0	37,3	8,2
2006 I – XII	686,7	433,2	123,6	121,7	280,2	37,2	7,3
2007 I – XII	706,8	443,3	119,7	117,9	294,7	37,5	6,9
A	102,9	102,3	96,9	96,9	105,2	100,8	94,8
2006 XII	688,2	434,1	121,9	120,1	282,7	37,2	7,0
2007 I	694,2	435,1	120,8	119,0	285,0	37,4	7,0
II	698,0	438,4	120,7	118,9	288,5	38,1	7,0
III	700,1	439,9	120,3	118,4	290,4	38,2	6,9
IV	699,7	439,9	120,4	118,5	290,4	38,0	7,0
V	701,5	440,6	120,1	118,2	291,5	38,3	6,9
VI	704,2	441,8	119,8	118,0	293,0	38,4	6,9
VII	704,7	442,4	119,9	118,1	294,0	38,5	6,7
VIII	707,7	444,1	119,7	117,9	295,8	38,0	6,8
IX	709,1	444,8	119,3	117,5	296,9	37,9	6,8
X	710,5	446,2	118,8	117,0	298,9	38,1	6,9
XI	711,9	447,2	118,6	116,8	300,0	38,1	6,9
XII	711,0	445,6	118,3	116,5	298,9	37,8	6,9
A	103,3	102,7	97,1	97,1	105,7	101,7	99,1
B	99,9	99,7	99,8	99,8	99,6	99,2	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tysiącach 10 ³						
2005	I – XII	10,1	4,1	4,6	2,2	3,1	4,9	18,2
2006	I – XII	10,0	4,7	5,0	2,2	3,5	5,0	19,8
2007	I – XII	9,3	4,5	4,9	2,2	3,4	6,3	21,7
	A	93,4	97,2	98,1	99,4	99,3	127,3	109,8
2006	XII	9,8	4,8	4,9	2,3	3,4	5,5	19,9
2007	I	9,5	4,5	4,9	2,2	3,6	5,7	20,2
	II	9,7	4,7	5,0	2,2	3,6	6,3	20,5
	III	9,7	4,7	5,0	2,1	3,6	6,3	20,9
	IV	9,6	4,6	4,9	2,1	3,6	6,3	21,1
	V	9,7	4,6	4,8	2,2	3,6	6,3	21,2
	VI	9,6	4,5	4,9	2,2	3,6	6,3	21,2
	VII	9,5	4,3	4,9	2,2	3,6	6,4	21,7
	VIII	9,1	4,5	4,9	2,2	3,4	6,4	21,9
	IX	9,1	4,5	4,9	2,2	3,4	6,4	22,1
	X	9,1	4,5	5,0	2,2	3,4	6,4	22,4
	XI	9,1	4,5	5,0	2,2	3,5	6,4	22,6
	XII	9,0	4,4	5,0	2,2	3,4	6,3	22,7
	A	91,6	90,2	100,9	97,9	99,7	114,9	114,3
	B	99,0	97,7	100,1	99,8	97,9	99,8	100,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- -metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	
w tysiącach 10 ³								
2005	I – XII	12,8	33,4	31,0	32,5	15,2	0,6	4,8
2006	I – XII	13,3	35,4	32,9	31,6	17,0	0,9	5,1
2007	I – XII	14,0	34,3	36,4	32,2	19,0	1,0	5,7
	A	105,4	97,1	110,5	101,9	111,6	116,8	111,8
2006	XII	13,3	34,8	33,9	31,0	17,8	1,0	5,4
2007	I	13,0	34,7	33,8	32,0	18,4	1,0	5,6
	II	13,2	34,4	35,1	31,6	18,2	1,1	5,7
	III	13,4	34,5	35,1	31,8	18,6	1,1	5,7
	IV	13,5	34,4	35,2	31,4	18,6	1,1	5,6
	V	13,6	34,3	35,3	31,5	18,7	1,1	5,6
	VI	13,8	34,3	35,6	31,4	19,0	1,1	5,7
	VII	13,4	34,5	36,1	31,4	19,1	1,0	5,7
	VIII	14,1	34,4	36,4	32,2	19,2	1,0	5,7
	IX	14,2	34,2	36,8	32,2	19,4	1,0	5,7
	X	14,4	33,8	37,0	32,5	19,5	1,1	5,7
	XI	14,5	33,8	37,2	32,1	19,6	1,1	5,8
	XII	14,5	32,7	37,5	32,0	19,7	1,1	5,8
	A	109,0	94,0	110,8	103,3	110,6	108,4	106,5
	B	100,3	96,7	100,8	99,8	100,8	99,2	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.)			industry ^a (cont.)		
		przetwórstwo przemysłowe (dok.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę		
		manufacturing (cont.)					
		w tym of which			electricity, gas and water supply		
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers		produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	
		w tysiącach 10 ³					
2005	I – XII	27,3	2,4	11,4	30,4	21,6	8,8
2006	I – XII	30,0	2,6	11,1	29,4	20,7	8,8
2007	I – XII	34,5	2,5	12,0	28,8	19,9	8,9
	A	115,1	97,4	108,3	98,0	96,4	101,8
2006	XII	31,0	2,5	11,5	29,5	20,6	8,9
2007	I	31,4	2,5	11,8	29,2	20,4	8,9
	II	31,8	2,5	11,9	29,2	20,4	8,8
	III	32,5	2,5	12,1	29,2	20,3	8,9
	IV	32,9	2,6	12,0	29,1	20,2	9,0
	V	33,3	2,5	12,0	29,0	20,0	9,0
	VI	34,0	2,5	12,1	29,0	20,1	8,9
	VII	34,6	2,5	12,1	28,5	19,5	9,0
	VIII	35,2	2,5	11,9	28,6	19,6	9,0
	IX	35,6	2,5	12,0	28,5	19,6	8,9
	X	36,2	2,6	12,1	28,6	19,6	8,9
	XI	36,9	2,6	12,2	28,6	19,7	8,9
	XII	36,9	2,6	12,2	28,5	19,5	8,9
	A	119,1	103,9	106,3	96,6	94,7	100,8
	B	99,8	101,8	100,1	99,5	99,3	100,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach 10 ³								
2005	I – XII	52,6	42,6	7,3	81,0	10,6	42,0	28,4
2006	I – XII	53,1	43,4	7,1	82,0	11,0	41,8	29,1
2007	I – XII	55,3	44,9	7,8	83,9	11,3	42,7	29,9
	A	104,1	103,4	110,2	102,4	102,0	102,1	102,8
2006	XII	53,6	43,7	7,2	81,9	11,0	42,1	28,8
2007	I	54,3	44,6	7,4	82,0	11,0	42,3	28,7
	II	54,5	44,4	7,7	83,5	11,1	43,1	29,4
	III	54,7	44,7	7,6	83,7	11,1	43,1	29,6
	IV	54,9	44,9	7,5	83,4	11,0	42,7	29,6
	V	54,9	44,9	7,6	83,7	11,1	42,8	29,8
	VI	55,2	45,1	7,6	84,2	11,1	43,4	29,7
	VII	55,4	45,2	7,6	83,9	11,2	43,0	29,7
	VIII	55,6	45,4	7,7	84,2	11,2	43,2	29,8
	IX	54,7	44,3	7,8	84,6	11,3	43,5	29,8
	X	54,7	44,3	7,9	84,8	11,3	43,5	30,0
	XI	54,8	44,2	8,1	84,7	11,4	43,4	29,9
	XII	54,8	44,1	8,2	85,0	11,4	43,7	30,0
	A	102,2	100,8	113,2	103,8	103,0	103,7	104,2
	B	99,9	99,6	101,5	100,4	99,4	100,5	100,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
				transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunications		
		w tysiącach 10 ³					
2005	I – XII	5,5	31,8	25,0	0,6	59,6	15,8
2006	I – XII	5,7	32,0	25,2	0,6	61,5	15,4
2007	I – XII	6,2	32,9	25,7	0,7	65,2	15,1
	A	107,8	102,9	101,8	112,9	106,0	97,7
2006	XII	5,6	31,6	24,8	0,6	62,3	15,2
2007	I	5,8	33,5	26,4	0,6	64,2	16,6
	II	5,9	32,6	25,3	0,7	63,4	15,2
	III	5,7	32,5	25,2	0,7	63,8	15,3
	IV	5,7	32,3	25,1	0,7	63,8	15,0
	V	5,8	32,3	25,1	0,7	64,5	14,9
	VI	5,8	32,3	25,1	0,7	64,7	14,9
	VII	5,8	32,4	25,2	0,7	64,7	14,9
	VIII	6,0	32,3	25,2	0,7	65,4	14,9
	IX.....	6,0	32,4	25,4	0,7	66,3	15,0
	X	6,0	32,4	25,3	0,7	66,2	14,9
	XI	5,9	32,5	25,5	0,7	66,5	15,0
	XII	6,0	33,2	26,1	0,7	66,1	15,0
	A	108,6	105,1	105,5	104,5	106,0	98,4
	B	101,9	102,1	102,6	100,4	99,4	99,9

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas nie pracujący previously not employed	z ogółem of grand total					
					uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2005	XII	281280	159383	73450	207830	13563	249416	138704	13843	3304
2006	XII	229819	137357	58015	171804	10721	204116	111865	10243	2727
2007	I	233482	138015	57828	175654	10515	206274	.	10627	2806
	II	229859	135362	56429	173430	10157	203043	.	10061	2466
	III	221409	131151	53720	167689	9769	196586	106403	9101	2044
	IV	209718	125210	50120	159598	9311	186096	.	4846	1749
	V	199015	119930	47506	151509	8931	176409	.	5488	1549
	VI	189565	115469	45375	144190	8580	167915	93222	4117	1283
	VII	183866	122845	44424	139442	8203	163335	.	4938	1614
	VIII	179830	111342	43734	136096	7854	159929	.	5797	1986
	IX	175078	108684	42802	132276	7582	156373	82730	6614	1910
	X	168486	104632	40948	127538	7168	149645	.	6591	2044
	XI	166418	102344	40091	126327	6934	147124	.	6435	2022
	XII	165960	101539	39424	126536	6941	146040	73463	6490	1898
	A	72,2	73,9	68,0	73,7	64,7	71,5	65,7	63,4	69,6
	B	99,7	99,2	98,3	100,2	100,1	99,3	88,8	100,9	93,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons ^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^c <i>Persons removed from unemployment rolls ^c</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during the month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
2005	XII	15,5	26872	25687	10435	5801	2695
2006	XII	12,7	21744	24187	9970	7757	5159
2007	I	12,8	27775	24112	10793	12040	7502
	II	12,7	20959	24582	10816	10334	8507
	III	12,2	21438	29888	12677	14910	9484
	IV	11,6	18292	29983	11920	14328	11063
	V	13,3	19707	30410	11416	15861	12204
	VI	10,6	19681	29131	10373	16938	12885
	VII	10,3	22912	28611	9535	14513	12678
	VIII	10,1	21960	25996	9093	15698	15460
	IX	9,8	23983	28735	11067	15468	14163
	X	9,5	25668	32260	11372	17787	17200
	XI	9,3	24419	26487	9690	12550	14783
	XII	9,3	21637	22095	8163	8252	11049
	A	x	99,5	91,4	81,9	106,4	214,2
	B	x	88,6	83,4	84,2	65,8	74,7

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During the month.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a aver 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single- -handed at least one child aged 7 and below	niepełnosprawni disabled
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							
2005	XII	59799	182131	47098	76351	10796	9388
2006	XII	43134	148203	46692	72644	10090	9099
2007	I	43913	148453	47421	73023	10438	9258
	II	42779	146300	47359	72405	10451	9165
	III	39659	142292	46671	71105	10476	9107
	IV	35880	136017	45421	66958	10157	8808
	V	33047	129180	44391	63869	9766	8520
	VI	30901	123080	43447	61664	9498	8414
	VII	30304	118006	42474	58734	9291	8307
	VIII	29760	114471	41728	57170	9173	8272
	IX	29688	110698	40950	56682	9015	8120
	X	28292	105715	40084	53944	8854	7889
	XI	27716	103176	39978	53211	9802	7937
	XII	27122	102700	40516	53128	8717	7922
A		62,9	69,3	86,8	73,1	86,4	87,1
B		97,9	99,5	101,3	99,8	88,9	99,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

Tabl. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2005	XII	281280	15907	61244	19126	91568	59769	77172	58711	70548	15080
2006	XII	229819	14826	50275	17391	71106	43134	61795	46714	61583	16593
2007	III	221409	13671	47977	16674	68246	39659	60049	44834	59911	16956
	VI	189565	11965	41272	14679	57542	30901	51045	38179	53111	16329
	IX	175078	12312	38763	13819	51856	29688	47016	34243	48475	15656
	XII	165960	12341	37074	13252	48732	27122	44636	32295	46052	15855
A		72,2	83,2	73,7	76,2	68,5	62,9	72,2	69,1	74,8	95,6
B		94,8	100,2	95,6	95,9	94,0	91,4	94,9	94,3	95,0	101,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{b,c} By duration of unemployment ^{b,c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100														
2005	XII	20630	41572	38180	42194	44535	94169	39090	45324	36735	47339	34068	5274	73450
2006	XII	16178	35038	31808	34930	34869	76996	32395	36602	29923	38762	28737	5385	58015
2007	III	16905	32824	30884	34393	34025	72378	32016	35993	28987	37504	27853	5336	53720
	VI	16459	21566	26530	31788	28752	64470	26839	30344	24863	32563	24456	5125	45375
	IX	20158	24433	20193	27564	25812	56918	25097	28170	22498	29535	22249	4727	42802
	XII	15571	30257	23324	23345	22704	50759	24163	27184	21302	27934	21086	4867	39424
A		96,2	86,4	73,3	66,8	65,1	65,9	74,6	74,3	71,2	72,1	73,4	90,4	68,0
B		77,2	123,8	115,5	84,7	88,0	89,2	96,3	96,5	94,7	94,6	94,8	103,0	92,1

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 10. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ**
WEDŁUG BAEL ^{a, b}

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	VII – IX	3973	1753	282	1939	51,2	44,1
	X – XII	3852	1742	232	1877	51,2	45,2
2007	I – III	3752	1657	166	1929	48,6	44,2
	IV – VI	3760	1689	150	1921	48,9	44,9
	VII – IX	3885	1868	143	1873	51,8	48,1
	A	97,8	106,6	50,7	96,6	x	x
	B	103,3	110,6	95,3	97,5	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Data are presented on the basis of exact data of birth.

Tabl. 11. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL** ^{a, b}

UNEMPLOYMENT BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		z ogółem of total				z ogółem of total						
		ogółem total	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wy- kształce- niem podsta- wowym i zasa- dniczym zawo- dowym ^c persons by primary and basic voca- tional education atta- inment ^c
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2006	VII – IX	282	149	240	41	13,9	11,6	16,7	14,4	11,2	28,5	17,8
	X – XII	232	126	200	32	11,8	9,5	14,6	12,4	9,0	25,3	16,2
2007	I – III	166	77	143	23	9,1	8,7	9,6	9,6	6,9	20,2	13,4
	IV – VI	150	62	129	21	8,2	8,7	7,6	8,6	6,3	20,1	12,0
	VII – IX	143	73	121	22	7,1	6,2	8,2	7,4	5,8	15,9	9,3
	A	50,7	49,0	50,4	53,7	x	x	x	x	x	x	x
	B	95,3	117,7	93,8	104,8	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Data are presented on the basis of exact data of birth. **c** Including lower secondary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 12. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO ^a
AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					budownictwo construction
			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b			wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
				razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
w złotych in zł								
2005	I – XII	2587,10	2494,69	2971,03	4305,15	2297,97	3426,18	2024,37
2006	I – XII	2729,63	2590,96	3139,36	4507,14	2481,08	3593,79	2177,86
2007	I – III	2946,28	2812,67	3243,51	4548,36	2649,41	3729,00	2468,93
	I – VI	2885,03	2756,97	3191,48	4240,15	2706,33	3685,11	2563,45
	I – IX	2905,09	2821,33	3241,55	4298,98	2755,47	3757,08	2666,60
	I – XII	2997,17	3008,44	3391,94	4745,33	2796,26	3850,68	2783,27
	A	109,8	116,1	108,0	105,3	112,7	107,1	127,8
B	103,2	106,6	104,6	110,4	101,5	102,5	104,4	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	pośrednictwo finansowe financial inter- mediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	edukacja education	ochrona zdrowia i opieka społeczna health and social work	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
2005	I – XII	1929,45	1364,30	3929,70	2232,09	2374,36	1920,99	2034,38
2006	I – XII	2047,89	1407,69	3988,77	2370,50	2475,16	2077,81	2127,22
2007	I – III	2272,20	1731,69	4241,74	2500,69	2935,62	2419,42	2247,12
	I – VI	2320,99	1739,54	4207,59	2512,49	2679,39	2393,54	2231,73
	I – IX	2372,82	1746,94	4137,36	2513,71	2625,53	2404,52	2253,53
	I – XII	2402,71	1754,20	4330,66	2559,20	2611,47	2451,56	2289,04
	A	117,3	124,6	108,6	108,0	105,5	118,0	107,6
	B	101,3	100,4	104,7	101,8	99,5	102,0	101,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.1. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.1. ^b See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w złotych in zł							
2005 I – XII	2709,80	3029,49	4328,86	4338,53	2378,93	2050,78	1758,30
2006 I – XII	2842,80	3177,51	4486,82	4499,25	2554,22	2206,23	1885,17
2007 I – XII	3064,91	3393,47	4745,33	4761,04	2796,35	2308,83	2080,29
A	107,8	106,8	105,8	105,8	109,5	104,7	110,4
2006 XII	3732,55	4432,72	8556,45	8631,65	2679,03	2304,53	2079,17
2007 I	2749,54	3023,47	3967,20	3990,19	2596,87	2243,67	1981,80
II	3030,95	3461,29	5596,15	5641,06	2559,92	2191,18	1945,70
III	2955,64	3242,48	4005,68	4015,88	2805,80	2522,80	2001,90
IV	2827,52	3059,18	3847,90	3856,97	2686,55	2156,31	1975,37
V	2843,72	3090,29	3874,66	3876,84	2721,33	2183,46	2082,67
VI	2985,81	3254,73	4135,18	4146,17	2821,35	2176,19	2010,30
VII	3124,06	3470,58	4909,20	4917,04	2844,13	2173,37	2130,41
VIII	3017,09	3293,31	4205,16	4209,45	2842,75	2191,57	2184,41
IX	2968,60	3220,74	4113,53	4117,39	2814,51	2168,56	2127,11
X	2989,66	3232,94	4228,47	4234,02	2804,61	2236,00	2223,63
XI	3502,26	3985,26	6482,28	6511,74	2968,68	2321,15	2125,26
XII	3780,39	4358,74	7927,69	7975,26	2925,53	2307,69	2240,99
A	101,3	98,3	92,7	92,4	109,2	100,1	107,8
B	107,9	109,4	122,3	122,5	98,5	99,4	105,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
		w złotych in zł						
2005	I – XII	1296,23	1462,63	1445,37	1912,50	1963,13	2855,59	2196,03
2006	I – XII	1354,65	1499,29	1483,59	2054,15	2146,42	3068,20	2305,11
2007	I – XII	1489,81	1599,83	1725,54	2212,74	2330,52	3427,54	2540,17
	A	110,0	106,7	116,3	107,7	108,6	111,7	110,2
2006	XII	1406,38	1564,41	1622,65	2110,99	2346,47	3020,41	2427,94
2007	I	1478,23	1543,18	1577,69	2172,87	2225,35	3168,95	2431,76
	II	1482,27	1522,25	1618,06	2170,32	2063,06	3560,83	2375,49
	III	1473,66	1524,48	1618,13	2151,57	2135,78	3293,82	2476,31
	IV	1424,46	1613,16	1590,64	2131,85	2150,98	3314,35	2453,76
	V	1350,70	1560,75	1616,42	2200,36	2109,81	3350,90	2471,90
	VI	1362,16	1558,79	1646,65	2112,62	2229,55	3330,11	2661,70
	VII	1418,97	1747,77	1648,29	2213,04	2233,58	3853,38	2644,59
	VIII	1538,34	1656,44	1752,89	2319,51	2322,72	3289,62	2613,42
	IX	1515,89	1599,91	1771,50	2259,19	2386,78	3292,46	2549,14
	X	1575,20	1649,36	1862,10	2299,10	2470,66	3396,39	2569,28
	XI	1533,51	1642,00	1935,17	2325,28	2443,66	3214,04	2625,64
	XII	1491,60	1575,79	1925,95	2328,06	2573,70	4150,65	2670,58
	A	106,1	100,7	118,7	110,3	109,7	137,4	110,0
	B	97,3	96,0	99,5	100,1	105,3	129,1	101,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2005	I – XII	2562,47	2922,62	2359,46	2578,44	2365,40	1846,83	2479,25
2006	I – XII	2720,16	3279,02	2494,70	2748,35	2483,41	1728,55	2586,32
2007	I – XII	3059,02	3569,63	2810,46	3006,72	2656,46	1829,56	2763,95
	A	112,5	108,9	112,7	109,4	107,0	105,8	106,9
2006	XII	3063,23	3420,28	2586,34	2908,81	2622,08	1686,07	2854,55
2007	I	3009,42	3151,97	2573,96	2679,70	2486,59	1818,56	2516,41
	II	2803,78	3118,43	2636,64	2805,53	2520,37	1783,02	2574,70
	III	3089,27	3568,55	2733,43	2996,95	2664,74	1816,99	2669,48
	IV	2952,63	3791,81	2693,81	2852,59	2561,80	1772,18	2631,86
	V	2900,10	3662,36	2717,40	2918,77	2511,81	1667,50	2596,29
	VI	3029,67	3576,09	2800,82	3104,98	2753,78	1782,14	2575,23
	VII	3223,54	3436,30	2920,21	3017,69	2701,61	1882,92	2798,73
	VIII	3114,15	3859,37	2878,31	3117,01	2777,51	1901,58	2837,58
	IX	2965,10	3821,17	2834,79	3032,59	2731,54	1939,84	2757,14
	X	3218,39	3428,48	2917,93	3023,81	2706,70	1825,68	2974,66
	XI	3123,41	3876,13	3010,67	3134,44	2777,99	1948,25	2964,39
	XII	3398,85	3604,16	2933,85	3114,88	2782,00	1701,05	3166,26
	A	111,0	105,4	113,4	107,1	106,1	100,9	110,9
	B	108,8	93,0	97,4	99,4	100,1	87,3	106,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^a manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w złotych in zł					
2005	I – XII	2920,74	2350,79	1727,77	3454,23	3746,97	2730,18
2006	I – XII	3114,57	2572,15	1811,74	3615,50	3950,27	2827,92
2007	I – XII	3404,60	2820,35	1899,56	3883,20	4285,14	2988,08
	A	109,3	109,6	104,8	107,4	108,5	105,7
2006	XII	3079,78	2785,70	1937,44	4195,71	4614,87	3220,99
2007	I	3308,23	2717,67	1715,84	3281,13	3495,60	2787,27
	II	2922,39	2526,98	1796,74	3542,69	3921,65	2669,97
	III	3604,23	2716,37	1936,89	4442,72	5160,25	2796,12
	IV	3061,56	2562,55	1773,68	3513,79	3731,41	3023,86
	V	3399,50	2718,81	1930,16	3551,70	3869,13	2841,02
	VI	3606,21	3001,16	2013,69	3993,74	4413,95	3048,18
	VII	3710,89	2928,34	1899,06	3880,83	4349,96	2859,79
	VIII	3262,60	2917,80	1900,01	4136,86	4602,14	3118,55
	IX	3346,11	2901,03	1881,63	3714,74	4053,56	2972,15
	X	3319,54	2927,61	1921,51	3576,00	3834,77	3006,90
	XI	3818,32	3064,39	1970,25	4294,27	4877,51	3010,68
	XII	3499,53	2984,49	2027,88	4570,07	5106,11	3398,89
	A	113,6	107,1	104,7	108,9	110,6	105,5
	B	91,7	97,4	102,9	106,4	104,7	112,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
		w tym of which					
		razem total	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w złotych in zł					
2005	I – XII	2208,84	2200,44	2305,03	2085,02	2160,22	2407,22
2006	I – XII	2391,44	2371,64	2573,44	2150,23	2142,34	2578,75
2007	I – XII	2783,86	2737,77	3095,51	2402,71	2445,06	2846,27
	A	116,4	115,4	120,3	111,7	114,1	110,4
2006	XII	2796,24	2852,01	2623,05	2284,28	2158,34	2844,85
2007	I	2374,67	2334,88	2595,70	2165,70	2139,05	2642,48
	II	2426,48	2390,93	2642,16	2256,86	2224,77	2659,73
	III	2548,94	2488,22	2924,65	2365,98	2421,87	2807,77
	IV	2600,89	2545,90	2975,13	2347,57	2412,52	2785,26
	V	2648,03	2572,69	3142,04	2352,16	2434,27	2778,83
	VI	2678,59	2630,43	2961,57	2446,37	2490,57	2901,79
	VII	2817,40	2762,62	3166,81	2454,41	2488,30	2902,56
	VIII	2901,77	2866,32	3160,86	2465,95	2522,68	2899,93
	IX	2836,95	2768,26	3239,18	2459,61	2438,38	2896,98
	X	2942,91	2888,83	3276,89	2454,65	2456,14	2876,14
	XI	3213,42	3228,52	3220,89	2542,58	2514,67	3005,26
	XII	3139,98	3162,54	3131,98	2596,01	2535,31	3075,22
	A	112,3	110,9	119,4	113,6	117,5	108,1
	B	97,7	98,0	97,2	102,1	100,8	102,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

Δ See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
				transport lądowy i rurociagowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>		
w złotych <i>in zł</i>							
2005	I – XII	1755,51	2353,30	2338,17	2958,24	2154,70	2484,11
2006	I – XII	1623,36	2457,76	2439,55	3262,93	2279,89	2569,99
2007	I – XII	1740,75	2594,02	2592,59	3483,56	2473,48	2746,34
	A	107,2	105,5	106,3	106,8	108,5	106,9
2006	XII	1713,38	2535,79	2512,49	3558,42	2612,98	3043,64
2007	I	1721,35	2503,62	2506,02	3265,65	2327,68	2365,09
	II	1681,86	2446,58	2458,41	3051,25	2279,61	2533,02
	III	1724,06	2534,61	2521,97	3555,34	2592,16	2740,26
	IV	1680,50	2530,38	2461,73	3970,51	2472,01	2702,85
	V	1789,65	2525,32	2515,40	3185,02	2392,06	2608,00
	VI	1797,96	2620,25	2597,52	3312,83	2530,01	2793,82
	VII	1823,90	2651,55	2596,04	3356,13	2462,03	2711,51
	VIII	1755,86	2652,02	2664,31	3402,07	2396,55	2771,43
	IX	1822,20	2690,94	2719,17	3424,30	2455,76	2805,11
	X	1760,85	2711,62	2714,64	3419,32	2465,40	2742,62
	XI	1794,49	2708,05	2685,14	3501,34	2541,45	2853,48
	XII	1801,34	2847,15	2821,38	4101,18	2865,48	3173,38
	A	105,1	112,3	112,3	115,3	109,7	104,3
	B	100,4	105,1	105,1	117,1	112,7	111,2

Tabl. 14. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE** ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS		Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów w tys. Monthly average number of retirees and pensioners in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^b from the Social Insurance Fund ^b				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2005	I – XII	1150,2	1089,7	60,5	1426,73	1556,24	1145,27	1388,30	954,89
2006	I – XII	1154,7	1096,9	57,8	1534,59	1625,00	1284,71	1495,62	1016,66
	A	100,4	100,7	95,6	107,6	104,4	112,2	107,7	106,5
2007	I – III	1163,8	1107,6	56,2	1567,83	1656,87	1315,02	1520,97	1032,06
	I – VI	1165,8	1110,0	55,8	1570,96	1660,42	1313,54	1525,20	1031,21
	I – IX	1166,8	1111,3	55,5	1573,77	1662,71	1314,27	1529,14	1030,95
	I – XII	1168,0	1112,9	55,1	1576,40	1664,15	1315,62	1533,87	1030,94
	A	101,2	101,5	95,3	102,7	102,4	102,4	102,6	101,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a See methodological notes item 8. ^b From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Tabl. 15. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2005 I – XII	173684,1	128384,0	37746,3	4758,9	874,0	2795,0
2006 I – IX	141098,2	103653,8	33019,7	2556,5	522,3	1868,3
I – XII	194078,7	141669,8	45240,5	4551,9	730,0	2616,6
2007 I – III	51770,7	38198,7	12354,1	761,1	78,4	456,7
I – VI	108100,1	78483,7	25439,5	1551,2	187,0	2625,8
I – IX	162288,0	118452,5	37891,3	2567,4	290,8	3376,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
		ogółem <i>total</i>	koszt własny sprze- danych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzeda- nych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2005	I – XII	165656,5	124029,3	33284,0	5591,6	2751,6
2006	I – IX.....	132374,8	98815,0	29351,9	2386,9	1821,1
	I – XII	182639,0	135587,2	40282,7	4114,1	2655,0
2007	I – III	47824,1	35518,3	11117,8	584,9	603,1
	I – VI.....	99702,4	73700,4	22874,5	1816,2	1311,3
	I – IX.....	150972,8	112435,4	33806,4	2593,6	2137,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 15. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a** (dok.)*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of pro- ducts, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraor- dinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>		
2005 I – XII	8817,0	8027,6	2,7	8030,3	9785,1	1754,8
2006 I – IX	8506,6	8723,3	8,3	8731,6	9450,4	718,8
I – XII	11040,5	11439,7	30,6	11470,3	12374,8	904,5
2007 I – III	3916,8	3946,6	2,8	3949,4	4347,3	397,9
I – VI	7348,3	8397,7	6,7	8404,5	9070,3	665,9
I – IX	10102,1	11315,2	18,7	11334,0	12288,1	954,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2005 I – XII	1689,7	1413,5	276,2	6340,6	8078,4	1737,8
2006 I – IX	1598,7	1430,7	168,0	7132,9	7867,2	734,2
I – XII	2157,9	1942,0	215,9	9312,4	10224,4	912,0
2007 I – III	685,8	615,4	70,5	3263,5	3677,2	413,7
I – VI	1579,6	1398,8	180,8	6824,9	7511,4	686,5
I – IX	2086,7	1982,5	104,2	9247,3	10216,6	969,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 16. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwór- stwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I – XII	166130,3	18015,1	89638,7	13124,9	5892,3	29064,5	249,9	3377,2	5638,2
2006	I – IX	136673,5	12806,2	75438,0	9881,3	4562,5	25552,4	215,9	2769,2	4503,8
	I – XII	186910,3	17386,3	102725,3	13480,6	6986,3	34627,4	272,3	33823,2	6271,2
2007	I – III	50552,9	4312,9	28614,4	3668,5	1548,0	9476,6	76,3	989,2	1582,3
	I – VI	103923,2	8145,9	59650,5	6840,4	3688,2	19423,8	155,0	2011,6	3275,6
	I – IX	156343,8	12242,2	89490,7	9325,9	6328,8	29625,2	248,8	3063,9	4884,1

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł

2005	I – XII	157313,3	16031,1	84556,7	12111,9	5933,2	28538,4	241,1	3341,8	5476,5
2006	I – IX	128166,9	12204,6	69302,1	9159,1	4369,4	24922,6	202,7	2721,3	4381,6
	I – XII	175869,8	16694,5	94837,9	12526,7	6642,0	33736,2	263,2	3758,8	6123,5
2007	I – III	46636,1	4012,5	25691,3	3315,9	1524,2	9268,9	71,5	958,1	1530,5
	I – VI	96574,9	7922,1	53814,3	6320,5	3576,0	18980,7	149,8	1961,3	3158,2
	I – IX	146241,7	12107,2	81289,4	8780,3	6118,4	28934,8	230,4	3000,1	4714,3

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I – XII	8817,0	1984,1	5082,0	1013,0	-40,9	526,1	8,8	35,4	161,7
2006	I – IX	8506,6	601,7	6135,9	722,2	193,2	629,8	13,2	47,9	122,2
	I – XII	11040,5	691,8	7887,5	953,9	344,3	891,2	9,1	64,4	147,6
2007	I – III	3916,8	300,4	2923,1	352,6	23,8	207,7	4,8	31,0	51,8
	I – VI	7348,3	223,8	5836,2	519,9	112,2	443,1	5,2	50,2	117,4
	I – IX	10102,1	135,0	8201,2	545,6	210,5	690,4	18,4	63,8	169,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 16. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)*II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk brutto w mln zł

Gross profit 10⁶ zł

2005	I – XII	9785,1	1570,7	5764,8	955,0	262,9	736,7	16,0	129,3	281,8
2006	I – IX	9450,4	572,8	6541,1	724,7	274,8	779,4	13,7	229,6	252,8
	I – XII	12374,8	644,3	8443,5	1087,8	490,5	1053,0	11,5	251,4	313,8
2007	I – III	4347,3	324,0	3094,6	365,1	96,6	271,3	7,8	49,7	106,9
	I – VI	9070,3	410,9	6881,0	543,8	263,5	571,7	11,7	121,5	206,4
	I – IX	12288,1	360,0	9435,7	607,4	453,0	850,6	21,8	161,8	307,3

Strata brutto w mln zł

Gross loss 10⁶ zł

2005	I – XII	1754,8	1,6	994,1	47,7	375,1	239,9	6,4	60,3	5,6
2006	I – IX	718,8	74,3	347,4	49,2	79,8	63,6	8,8	46,4	31,0
	I – XII	904,5	69,1	545,0	38,8	91,5	52,0	15,1	47,8	34,2
2007	I – III	397,9	25,1	201,9	10,3	61,9	46,9	4,2	15,0	22,6
	I – VI	665,9	156,0	269,7	20,5	94,2	46,0	6,2	29,7	24,4
	I – IX	954,2	161,2	411,0	65,0	147,0	75,4	3,0	43,9	25,6

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result 10⁶ zł

2005	I – XII	8030,3	1569,1	4770,7	907,3	-112,2	496,8	9,6	69,0	276,2
2006	I – IX	8731,6	498,6	6193,7	675,6	195,0	715,8	4,9	183,2	221,8
	I – XII	11470,3	575,2	7898,5	1049,0	399,1	1001,0	-3,6	203,6	279,6
2007	I – III	3949,4	298,9	2892,7	354,7	34,7	224,3	3,5	34,7	84,3
	I – VI	8404,5	254,9	6611,3	523,2	169,3	525,8	5,5	91,8	182,0
	I – IX	11334,0	198,8	9024,6	542,4	306,1	775,2	18,7	117,9	281,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 16. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwór- stwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk netto w mln zł

Net profit 10⁶ zł

2005	I – XII	8078,4	1245,9	4922,0	710,7	213,2	591,3	13,8	100,4	228,2
2006	I – IX.....	7867,2	398,8	5595,9	540,3	231,6	633,1	11,5	190,6	215,0
	I – XII	10224,4	435,6	7181,2	800,6	412,8	857,4	9,7	204,3	258,9
2007	I – III	3677,2	250,0	2651,9	302,7	82,4	229,6	6,6	39,5	86,9
	I – VI.....	7511,4	302,7	5746,5	419,0	223,3	484,9	10,5	105,2	168,5
	I – IX.....	10216,6	242,9	7964,1	436,2	379,5	709,4	19,1	139,0	251,6

Strata netto w mln zł

Net loss 10⁶ zł

2005	I – XII.....	1737,8	1,6	988,8	48,2	356,7	243,2	6,5	62,0	6,3
2006	I – IX.....	734,2	78,6	355,4	56,2	81,0	56,9	8,8	47,9	30,8
	I – XII.....	912,0	77,1	544,7	42,3	94,6	46,2	15,3	49,1	31,5
2007	I – III	413,7	27,3	206,5	15,0	62,5	48,9	4,2	15,5	23,5
	I – VI.....	686,5	155,5	276,3	23,2	96,3	54,1	6,2	30,8	24,8
	I – IX.....	969,3	162,4	416,4	68,0	147,9	77,8	3,0	45,5	26,2

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result 10⁶ zł

2005	I – XII	6340,6	1244,3	3933,2	662,5	-143,5	348,0	7,3	38,4	222,0
2006	I – IX.....	7132,9	320,2	5240,5	484,1	150,6	576,2	2,6	142,7	184,1
	I – XII	9312,4	358,6	6636,5	758,3	318,2	811,3	-5,6	155,2	227,4
2007	I – III	3263,5	222,7	2445,3	287,7	19,9	180,7	2,4	24,0	63,4
	I – VI.....	6824,9	147,2	5470,3	395,8	126,9	430,9	4,2	74,5	143,7
	I – IX.....	9247,3	80,5	7547,7	368,2	231,6	631,5	16,1	93,6	225,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2005	I – XII	5,3	11,0	5,7	7,7	-0,7	1,8	3,5	1,0	2,9
2006	I – IX	6,2	4,7	8,1	7,3	4,2	2,5	6,1	1,7	2,7
	I – XII	5,9	4,0	7,7	7,1	4,9	2,6	3,3	1,7	2,4
2007	I – III	7,7	7,0	10,2	9,6	1,5	2,2	6,3	3,1	3,3
	I – VI	7,1	2,7	9,8	7,6	3,0	2,3	3,4	2,5	3,6
	I – IX	6,5	1,1	9,2	5,9	3,3	2,3	7,4	2,1	3,5

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2005	I – XII	95,4	92,3	94,9	93,3	101,8	98,3	96,3	98,1	95,3
2006	I – IX	93,8	96,4	92,0	93,4	95,8	97,3	97,8	93,9	95,3
	I – XII	94,1	97,0	92,6	92,6	94,5	97,2	101,3	95,1	95,8
2007	I – III	92,4	93,4	90,1	90,6	97,8	97,7	95,4	96,6	94,8
	I – VI	92,2	97,2	89,3	92,6	95,6	97,3	96,5	95,7	94,6
	I – IX	93,0	98,5	90,3	94,4	95,3	97,4	92,6	96,3	94,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2005	I – XII	4,6	7,7	5,2	6,6	-1,8	1,7	3,7	2,0	4,7
2006	I – IX	6,2	3,6	8,0	6,6	4,2	2,7	2,2	6,2	4,7
	I – XII	5,9	3,0	7,5	7,4	5,5	2,8	-1,3	5,0	4,3
2007	I – III	7,6	6,6	9,9	9,4	2,2	2,3	4,6	3,4	5,2
	I – VI	7,8	2,8	10,7	7,4	4,4	2,7	3,5	4,4	5,4
	I – IX	7,0	1,4	9,8	5,6	4,7	2,6	7,4	3,7	5,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. ^b See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwór- stwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2005	I – XII	3,7	6,1	4,2	4,8	-2,3	1,2	2,8	1,1	3,8
2006	I – IX	5,1	2,3	6,8	4,7	3,2	2,2	1,2	4,8	3,9
	I – XII	4,8	1,9	6,3	5,3	4,4	2,3	-2,0	3,8	3,5
2007	I – III	6,3	4,9	8,4	7,6	1,2	1,9	3,1	2,4	3,9
	I – VI	6,3	1,6	8,8	5,6	3,3	2,2	2,7	3,5	4,2
	I – IX	5,7	0,6	8,2	3,8	3,5	2,1	6,4	2,9	4,4

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2005	I – XII	32,2	31,1	28,2	95,4	21,6	12,4	36,8	30,5	75,8
2006	I – IX	34,7	40,8	29,4	129,2	20,5	14,1	26,3	34,7	83,5
	I – XII	33,0	26,1	29,5	96,2	31,0	14,8	24,2	25,5	77,7
2007	I – III	31,9	27,5	29,2	103,1	30,4	11,3	27,0	19,1	80,8
	I – VI	33,7	31,8	32,5	108,5	27,1	11,0	33,1	24,3	67,5
	I – IX	34,3	27,8	34,0	107,0	31,0	10,1	39,6	23,9	77,2

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2005	I – XII	101,2	71,1	102,1	160,2	88,3	83,0	81,7	113,1	164,9
2006	I – IX	108,7	89,5	108,9	181,7	91,2	86,2	100,7	113,5	178,4
	I – XII	103,6	58,8	106,9	150,9	104,8	90,1	91,0	100,8	163,5
2007	I – III	108,3	66,8	113,1	162,2	110,2	88,5	64,4	94,9	167,6
	I – VI	106,8	64,8	111,5	161,0	108,4	87,1	67,6	100,9	153,2
	I – IX	106,5	66,7	109,9	155,7	113,2	87,4	84,7	101,6	164,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. ^b See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a** (dok.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restaura- cje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2005	I – XII	2082	28	984	81	227	310	22	105	241
2006	I – IX	2081	27	964	78	231	323	23	110	245
	I – XII	2103	28	974	79	231	324	24	113	246
2007	I – III	2045	28	935	76	230	321	27	106	236
	I – VI	2105	28	961	77	235	335	28	111	240
	I – IX	2152	28	987	78	240	344	28	111	243

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2005	I – XII	76,0	89,3	77,1	82,7	78,4	78,1	68,2	58,1	71,0
2006	I – IX	74,7	77,8	77,0	69,2	74,9	76,5	73,9	64,5	68,2
	I – XII	79,0	78,6	79,7	78,5	80,1	82,4	62,5	72,6	73,2
2007	I – III	71,7	78,6	77,4	72,4	58,3	69,8	51,9	71,7	64,4
	I – VI	77,1	82,1	80,4	71,4	67,7	83,0	60,7	73,0	70,4
	I – IX	78,6	82,1	81,6	62,8	74,6	82,3	78,6	69,4	74,5

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2005	I – XII	87,5	99,9	86,3	91,8	84,2	86,3	75,6	75,0	72,3
2006	I – IX	85,7	46,0	93,0	78,7	88,3	91,9	83,5	68,3	72,1
	I – XII	87,8	47,3	93,3	92,4	89,5	95,1	63,4	76,2	72,5
2007	I – III	86,5	50,7	92,9	93,8	79,5	85,3	55,0	81,5	75,9
	I – VI	86,0	46,0	91,6	91,8	83,6	87,9	57,3	81,9	77,9
	I – IX	86,7	44,5	93,3	88,3	86,8	87,4	88,2	77,7	80,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. **b** See general notes item 8.

Tabl. 18. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótko- terminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
2005	I – XII	53799,7	12121,6	5190,3	1772,8	2306,5	2733,2	27578,6	24307,5
2006	I – IX.....	59871,9	13558,4	5512,2	2239,7	2503,2	3108,7	30406,4	26826,5
	I – XII	60688,1	13798,2	5846,9	2083,8	2564,5	3154,2	30993,2	27050,4
2007	I – III	65054,2	14764,7	6071,5	2308,6	2622,0	3503,0	34139,0	29439,5
	I – VI.....	70173,5	16088,8	6310,3	2541,3	3035,6	3728,2	35725,0	31319,2
	I – IX.....	70895,6	17244,7	6918,2	2816,3	3153,8	4040,5	35171,9	30702,7
(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>				Zobowiązania długo- terminowe <i>Long-term liabilities</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		inwestycje krótko- terminowe <i>short-term investments</i>	krótko- terminowe rozliczenia miedzy- okresowe <i>short-term inter-period settlements</i>		kredyty ban- kowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans ^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>		
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2005	I – XII	12872,3	1227,1	39990,3	4433,2	23882,3	4807,5	11399,2	
2006	I – IX.....	14274,6	1632,4	41096,9	5287,3	24657,3	4203,6	12266,3	
	I – XII	14496,7	1400,0	43895,7	5474,2	26252,6	4728,9	11929,0	
2007	I – III	14274,8	1875,7	44700,5	5738,3	26899,1	4483,3	11962,6	
	I – VI.....	16476,5	1883,2	48883,6	6857,9	28554,3	4465,9	12719,2	
	I – IX.....	16736,6	1742,5	48724,3	6658,0	27966,3	4688,6	12958,6	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
				ogółem total	w tym of which			
		inwestycje krótco- terminowe short-term investments	krótco- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty ban- kowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2005	I – XII	12872,3	1227,1	39990,3	4433,2	23882,3	4807,5	11399,2
2006	I – IX.....	14274,6	1632,4	41096,9	5287,3	24657,3	4203,6	12266,3
	I – XII	14496,7	1400,0	43895,7	5474,2	26252,6	4728,9	11929,0
2007	I – III.....	14274,8	1875,7	44700,5	5738,3	26899,1	4483,3	11962,6
	I – VI.....	16476,5	1883,2	48883,6	6857,9	28554,3	4465,9	12719,2
	I – IX.....	16736,6	1742,5	48724,3	6658,0	27966,3	4688,6	12958,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

Tabl. 19. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW**
WEDŁUG SEKCJI ^a
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

SEKCJE SECTION a – stan w końcu okresu I – VI 2007 end of period I – VI 2007 b – stan w końcu okresu I – IX 2007 end of period I – IX 2007		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
		ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^d bank credits and loans ^d	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
				produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł											
OGÓŁEM..... a		70173,5	16088,8	3035,6	3728,2	35725,0	31319,2	16476,5	48883,6	6857,9	28554,3
TOTAL..... b		70895,6	17244,7	3153,8	4040,5	35171,9	30702,7	16736,6	48724,3	6658,0	27966,3
w tym: of which:											
Przemysł ^e : Industry ^e :											
górnictwo a		4303,1	847,4	604,8	24,3	1509,5	1343,6	1450,6	4566,6	326,7	1832,7
mining and quarrying..... b		4101,6	810,3	573,2	24,2	1646,6	1474,8	1174,9	4230,5	189,9	1784,4
przetwórstwo przemysłowe..... a		43117,8	10568,5	2356,1	607,6	22550,2	19943,2	9263,3	28540,6	3442,8	17732,0
manufacturing..... b		43653,3	11556,1	2503,0	608,1	21693,4	19021,8	9714,4	28566,3	3459,7	17137,0
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę..... a		4780,7	444,7	8,4	1,8	1344,6	1159,5	2776,2	2559,2	422,6	890,8
electricity, gas and water supply..... b		4675,8	463,0	4,5	2,7	1245,5	1047,2	2738,1	2557,8	565,1	736,0
Budownictwo a		3317,3	367,2	7,4	71,2	2056,6	1731,5	686,9	2530,3	473,8	1349,9
Construction..... b		3629,0	434,1	8,0	79,1	2212,2	1925,0	832,7	2690,0	473,1	1444,0
Handel i naprawy ^Δ a		10573,0	3569,0	42,8	2931,0	6051,8	5223,2	872,4	7949,1	1837,7	5392,8
Trade and repair ^d b		10848,6	3679,4	52,2	3230,2	6269,7	5423,7	819,1	8114,9	1679,7	5622,0
Hotele i restauracje a		67,6	7,7	0,0	5,3	28,4	19,1	27,3	82,4	15,1	23,4
Hotels and restaurants..... b		71,2	9,0	0,0	6,1	31,9	20,8	27,9	70,6	3,5	27,8
Transport, gospodarka magazynowa i łączność a		1140,3	73,7	0,6	32,4	772,8	646,8	244,7	1008,3	136,6	491,4
Transport, storage and communication..... b		1114,0	77,8	0,9	35,5	759,6	661,0	233,6	977,3	133,4	471,1
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ a		2488,9	195,3	14,7	53,4	1236,5	1109,3	975,0	1443,5	176,6	755,9
Real estate, renting and business activities..... b		2414,5	199,7	11,2	53,1	1136,1	985,0	1011,6	1309,7	127,2	660,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty. **d** Od jednostek niepowiązanych. **e** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity date. **d** From not related entities. **e** See general notes item 8.

CENY PRICES

Tabl. 20. **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		A							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2004 I – XII	103,2	105,5	102,1	93,5	103,9	102,4	107,0	100,6	100,1
2005 I – XII	101,7	101,7	102,5	92,9	102,2	103,0	106,1	100,3	103,9
2006 VII – IX	101,3	102,1	101,9	92,0	103,6	100,6	100,4	99,9	101,8
X – XII	101,1	101,6	102,0	92,2	103,5	101,1	95,9	101,8	100,5
2007 I – III	102,0	103,2	101,7	92,0	103,4	101,5	100,7	102,0	100,7
IV – VI	102,1	104,0	101,9	92,0	102,5	101,6	101,7	102,2	101,0
VII – IX	101,5	103,2	103,6	92,1	102,6	102,1	100,7	97,7	101,6

Tabl. 21. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006		2007	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
			w złotych in zł	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				A
Ryż – za 1 kg	2,44	2,64	2,77	113,5
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,31	0,33	0,35	112,9
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,66	1,73	1,85	111,4
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,63	1,77	1,89	116,0
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,13	1,23	1,27	112,4
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	17,09	18,20	18,02	105,4
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	20,87	21,07	22,00	105,4
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	13,25	14,67	13,45	101,5
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	4,48	6,54	5,91	131,9
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	19,73	20,00	20,42	103,5
Pork ham, boiled – per kg				

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)

AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	grudzień December	wrzesień September	Grudzień December	
	w złotych in zł			
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	21,79	22,50	22,79	104,6
„Toruńska”	11,20	11,61	11,68	104,3
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg	12,67	12,90	13,48	106,4
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg	11,50	.	11,90	103,5
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,26	2,56	2,65	117,3
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,64	1,81	2,00	122,0
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	9,98	10,89	11,94	119,6
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	16,48	18,30	20,90	126,8
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,35	1,39	1,50	111,1
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,34	0,37	0,39	114,7
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	2,96	3,77	4,06	137,2
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g	2,64	2,84	3,43	129,9
Butter with vegetable oil – per 200 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,42	4,56	4,98	112,7
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	4,42	5,09	7,03	159,0
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,52	1,47	1,49	98,0
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	2,07	1,93	1,61	77,8
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	1,42	0,80	0,77	54,2
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,13	2,80	2,83	90,4
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,00	2,99	3,01	100,3
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,82	5,19	5,39	111,8
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,15	2,18	2,39	111,2
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	2,81	2,84	3,07	109,3
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,52	2,54	2,58	102,4
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	5,64	6,11	6,17	109,4
Cigarettes "Mars" – per 20 pcs				

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
 KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	421,11	440,40	497,45	118,1
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	95,48	96,17	104,04	109,0
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	90,81	86,99	84,81	93,4
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	14,76	15,32	16,26	110,2
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,04	2,84	2,86	94,1
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	24,78	25,41	25,03	101,0
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	145,75	140,19	145,49	99,8
damskie women's	139,81	138,93	142,94	102,2
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	28,63	29,00	29,88	104,4
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	116,75	138,30	141,03	120,8
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m³ Cold water by municipal water-system – per 1 m³	3,51	3,57	3,57	101,7
Wywóz śmieci – za 1 m³ Refuse collection – per 1 m³	38,73	40,62	40,62	104,9
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	452,30	454,94	492,32	108,8
Ciepła woda – za 1 m³ Hot water – per m³	14,01	13,76	13,76	98,2
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	21,90	21,78	21,40	97,7
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	15,10	16,43	16,23	107,5
Mikser elektryczny Food mixer, electric	129,69	137,03	132,78	102,4
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	327,81	313,56	304,81	93,0
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	9,13	9,71	9,77	107,0
Proszek do prania – za 0,4 kg Washing powder – per 0,4 kg	.	5,13	4,95	.
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	52,33	54,33	57,67	110,2
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,56	4,24	4,34	121,9
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,30	2,30	2,30	100,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	14,60	14,48	14,53	99,5
Odtwarzacz DVD DVD player	326,80	295,07	274,93	84,1

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	15,08	15,15	15,23	101,0
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,44	1,48	1,48	102,8
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,00	13,69	13,56	104,3
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,48	1,48	1,51	102,0
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,06	7,78	8,01	99,4

Tabl. 22. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)			Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	drób poultry		
	w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	I – XII	36,08	28,05	40,06	3,85	3,87	2,91	88,89
2006	I – XII	45,54	38,01	71,55	4,14	3,50	2,50	89,01
2007	I – XII	69,73	60,73	59,30	3,99	3,49	3,21	100,54
	A	155,7	155,1	78,3	95,9	96,2	136,1	114,4
2006	XII	56,83	52,25	.	4,23	3,48	2,24	91,58
2007	I	63,25	63,27	.	4,11	3,18	2,84	91,24
	II	65,42	61,56	.	4,08	3,32	3,24	92,55
	III	64,67	64,58	.	4,08	3,28	3,34	93,77
	IV	61,31	62,86	110,10	4,05	3,55	2,90	94,12
	V	61,47	61,06	96,07	4,06	3,29	3,16	92,89
	VI	56,06	59,37	137,60	3,88	3,57	3,39	95,45
	VII	54,29	47,71	44,84	3,90	3,87	3,53	96,74
	VIII	66,11	50,02	34,41	3,65	4,06	3,46	100,61
	IX	83,87	72,28	32,77	4,14	4,11	3,52	104,76
	X	81,59	70,61	31,64	3,99	3,38	3,20	109,75
	XI	78,44	67,10	30,33	3,93	3,06	3,29	115,98
	XII	80,15	67,57	33,12	4,00	3,40	2,85	119,96
	A	141,0	129,3	x	94,5	97,8	127,0	131,0
	B	102,2	100,7	109,2	101,8	111,0	86,6	103,4

a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Current prices excluding VAT.

Note. See general notes, item 6.4.

Tabl. 23. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter krowy cows
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dójna dairy cow	jałówka 1-roczna one-year heifer	prosię na chów piglet	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2005	I – XII	53,53	46,98	48,53	45,48	57,59	2041	1360,42	135,30	2,99
2006	I – XII	56,49	52,73	51,81	49,41	94,33	2300	1481,52	122,57	2,82
2007	I – XII	79,49	71,49	71,64	69,07	102,72	2233	1250,00	110,18	2,70
	A	140,7	135,6	138,3	139,8	108,9	97,1	84,4	89,9	95,7
2006	XII	67,18	60,50	58,96	55,98	103,33	.	.	108,95	.
2007	I	71,09	60,58	63,17	58,93	116,25	.	.	103,82	.
	II	74,61	66,29	66,44	62,54	125,57	.	.	101,76	.
	III	77,70	67,45	70,89	67,13	136,81	.	.	103,33	.
	IV	75,39	66,48	69,65	68,89	136,46	.	.	110,00	.
	V	76,96	72,03	71,40	69,39	153,25	2500	.	106,32	.
	VI	78,85	71,46	71,41	69,86	155,58	2300	1300,00	100,75	2,74
	VII	75,38	70,38	68,61	68,40	97,10	2100	1200,00	111,67	2,68
	VIII	73,26	70,18	65,64	66,58	72,91	2100	.	115,00	2,70
	IX	81,63	74,74	72,91	70,69	59,34	2167	.	119,50	2,67
	X	89,16	79,16	79,36	73,90	58,18	.	.	125,71	.
	XI	90,63	80,69	79,13	77,74	60,05	.	.	116,18	.
	XII	89,27	78,48	81,04	74,83	61,18	.	.	108,13	.
	A	132,9	129,7	137,4	133,7	59,2	x	x	99,2	x
	B	98,5	97,3	102,4	96,3	101,9	x	x	93,1	x

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

Tabl. 24. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of pszenicy wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		na targowiskach on market-places		w skupie in procurement	
2006 XII	5,70	6,69	5,90	3,38	.	3,78	1,18
2007 I	5,21	5,05	5,05	2,74	.	3,49	1,13
II	5,03	5,35	5,03	2,63	.	3,57	1,15
III	4,90	5,05	4,62	2,39	.	3,49	1,20
IV	5,38	5,63	5,07	2,61	3,23	3,78	1,23
V	4,57	5,39	4,63	2,15	3,43	3,54	1,26
VI	5,03	6,05	5,03	2,29	2,59	3,76	1,41
VII	5,53	8,06	5,61	3,99	8,60	3,99	1,39
VIII	5,80	8,12	6,15	5,56	11,94	4,02	1,11
IX	5,48	5,71	5,63	6,97	12,45	3,91	0,98
X	4,28	4,76	4,28	5,83	10,56	3,07	1,09
XI	3,78	4,57	3,87	5,10	10,20	2,64	1,17
XII	4,36	5,00	4,20	5,57	10,30	2,83	1,11

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

Note. See general notes, item 6.4.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

Tabl. 25. **NAKŁADY INWESTYCYJNE**^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed asset			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2005 I – XII	7830089	7816367	2288469	4954353	519507
2006 I – IX	6383744	6373673	1774815	4150309	422651
I – XII	10414155	10372381	2990724	6714998	635115
2007 I – III	2496732	2470628	685769	1649697	113119
I – VI	5281205	5242345	1541712	3409892	258559
I – IX	9157166	9107307	2726088	5900346	428002
A	143,4	142,9	153,6	142,2	101,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices								
2005	I – XII	6562756	1770083	3914656	878017	125016	307590	284165
2006	I – IX	5378502	1115373	3452435	810694	105548	256074	242717
	I – XII	8849844	1744433	5785442	1319969	170011	440957	378989
2007	I – III	2116125	257758	1595657	262710	44890	100938	72179
	I – VI	4423435	639259	3074892	709284	112947	212150	136428
	I – IX	7762290	1148962	5209883	1403445	195570	318216	242887
A		144,3	103,0	150,9	173,1	185,3	124,3	100,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes, item 8.

Tabl. 26. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS		Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2005	I – XII	8950	192	5965	1446	7200
2006	I – XII	10362	178	6950	2450	8062
	A	115,8	92,7	116,5	169,4	112,0
2007	I	582	1	502	76	415
	I – II	1574	4	973	186	906
	I – III	2475	4	1803	245	1914
	I – IV	4113	59	2742	777	3050
	I – V	5568	59	3807	1167	4138
	I – VI	7181	61	4825	1495	5101
	I – VII	9166	169	5868	2200	6648
	I – VIII.....	10575	248	6794	2496	7807
	I – IX	11794	250	7598	2909	8743
	I – X	13308	250	8446	3542	9761
	I – XI	14574	266	8976	4220	10400
	I – XII	15925	287	9540	4876	10729
	A	153,7	161,2	137,3	199,0	133,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2005	I – XII	8534	224	6604	1042	1095,1	15,0	970,4	76,5
2006	I – XII	8325	190	6112	1301	1068,3	13,2	913,8	106,7
	A	97,6	84,8	92,5	124,9	97,5	87,9	94,2	139,5
2007	I	848	–	591	32	104,7	–	90,8	2,6
	I – II	1518	2	1085	206	191,8	0,2	164,8	15,5
	I – III	2273	2	1630	324	290,7	0,2	249,8	24,9
	I – IV	3004	53	2107	435	378,5	2,9	321,8	34,2
	I – V	3692	65	2648	528	467,6	3,8	400,6	41,5
	I – VI	4247	73	3124	570	543,9	4,3	471,3	45,2
	I – VII	5094	73	3759	654	650,0	4,3	564,4	52,5
	I – VIII	6003	141	4420	810	766,2	8,2	661,8	66,0
	I – IX	7037	141	5006	1057	879,9	8,2	747,9	80,9
	I – X	7948	141	5748	1156	1003,6	8,2	858,6	89,7
	I – XI	9046	141	6544	1300	1141,8	8,2	978,2	99,8
	I – XII	10457	143	7604	1440	1329,6	8,4	1140,7	113,9
	A	125,6	75,3	124,4	110,7	124,5	64,0	124,8	106,7

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ **NATIONAL ECONOMY ENTITIES**

Tabl. 27. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ²
a – stan w dniu 30 IX 2007 as of September 30, 2007	b – stan w dniu 31 XII 2007 as of December 31, 2007		razem total	sektor publiczny public sektor	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM.....	a	425272	103758	18663	85095	321514
TOTAL.....	b	427413	104554	18715	85839	322859
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	a	5702	1017	35	982	4685
Agriculture, hunting and forestry	b	5763	1018	35	983	4745
Rybacktwo.....	a	53	7	1	6	46
Fishing	b	53	7	1	6	46
Przemysł ³	a	42635	11274	339	10935	31361
Industry ³	b	42846	11356	334	11022	31490
górnictwo.....	a	248	184	25	159	64
mining and quarrying	b	250	186	25	161	64
przetwórstwo przemysłowe.....	a	42087	10830	200	10630	31257
manufacturing	b	42295	10908	196	10712	31387
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	a	300	260	114	146	40
electricity, gas and water supply	b	301	262	113	149	39
Budownictwo.....	a	44338	7556	81	7475	36782
Construction	b	44735	7638	79	7559	37097
Handel i naprawy ^Δ	a	144263	26488	62	26426	117775
Trade and repair ^Δ	b	144199	26565	61	26504	117634
Hotele i restauracje.....	a	14447	3337	69	3268	11110
Hotels and restaurants	b	14448	3370	69	3301	11078
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	a	31185	3276	88	3188	27909
Transport, storage and communication	b	31321	3314	88	3226	28007
Pośrednictwo finansowe.....	a	16686	1692	10	1682	14994
Financial intermediation	b	16948	1709	10	1699	15239
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	67062	24508	10528	13980	42554
Real estate, renting and business activities	b	67569	24802	10595	14207	42767
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	1737	1734	800	934	3
Public administration and defence; compulsory social security	b	1745	1742	805	937	3
Edukacja.....	a	11084	5970	5350	620	5114
Education	b	11184	5968	5338	630	5216
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....	a	17183	2467	712	1755	14716
Health and social work	b	17364	2486	709	1777	14878
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	a	28895	14430	588	13842	14465
Other community, social and personal service activities	b	29235	14576	591	13985	14659

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON. **2** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **3** Patrz uwagi ogólne pkt 8.
1 In the REGON register. **2** Excluding persons tending private farms. **3** See general notes item 8.

Tabl. 28. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność ^Δ <i>transport, storage and communication^Δ</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2005	XII.....	128	72	24	11	10	1249	185	161
2006	XII.....	110	58	22	10	9	1239	184	158
2007	III	105	56	21	10	8	1240	183	158
	VI	96	49	19	9	8	1237	182	154
	IX	94	50	19	7	8	1237	181	155
	XII.....	84	46	17	7	5	1244	181	157
	A	76,4	79,3	77,3	70,0	55,6	100,4	98,4	99,4
	B	89,4	92,0	89,5	100,0	62,5	100,6	100,0	101,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
		w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego z udziałem kapitału z zagranicą <i>of which with foreign capital participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
		budo- wnictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budo- wnictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2005	XII.....	112	223	409	25674	4511	5792	3206	8994	3849
2006	XII.....	112	218	413	26762	4716	5948	3354	9302	4106
2007	III	115	218	411	27164	4800	5998	3408	9406	4228
	VI	116	217	413	27512	4877	5878	3456	9475	4329
	IX	117	216	415	27834	4963	6126	3488	9536	4427
	XII.....	116	215	418	28184	5042	6182	3537	9623	4518
	A	103,6	98,6	101,2	105,3	106,9	103,9	105,5	103,5	110,0
	B	99,1	99,5	100,7	101,3	101,6	100,9	101,4	100,9	102,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	XII.....	1018	62	123	21326	4374	30	326898
2006	XII.....	1015	58	126	22180	4558	32	323455
2007	III.....	1017	58	128	22486	4633	33	321191
	VI.....	1009	57	129	22752	4701	34	321766
	IX.....	1013	56	129	22984	4777	34	321514
	XII.....	1023	55	132	23225	4844	39	322859
	A	100,8	94,8	104,8	104,7	106,3	121,9	99,8
	B	101,0	98,2	102,3	101,0	101,4	114,7	100,4

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **c** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a In the REGON register. *b* See general notes item 8. *c* Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

Tabl. 29. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS		Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
		ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets 20-50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
									razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
										razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
w tysiącach sztuk <i>10⁻³ heads</i>											
Ogółem <i>Total</i>											
2005	III	.	.	.	390,7	132,0	97,0	123,5	38,1	37,0	24,7
	VI ^b	129,8	64,1	65,8	423,4	134,5	102,4	145,5	41,1	40,0	26,9
	XII ^c	128,4	63,0	65,4	442,6	147,9	114,2	139,9	40,7	39,3	25,2
2006	III	.	.	.	382,6	122,1	95,8	125,7	39,1	38,0	24,9
	VI ^b	133,1	64,0	69,1	393,6	128,7	88,2	137,8	38,9	38,0	25,5
	XII ^c	118,4	57,2	61,2	381,5	121,6	93,1	129,6	37,3	36,3	24,8
2007	III	.	.	.	387,4	115,9	100,5	134,0	37,0	35,7	22,9
	VI ^b	132,3	61,5	70,8	387,4	116,7	85,7	143,8	41,2	39,9	26,4
	XII ^c	130,4	59,3	71,1	394,7	121,9	91,2	142,5	39,0	37,9	24,0
	A	110,2	103,8	116,1	103,5	100,2	98,0	110,0	104,7	104,3	97,0
	B	98,6	96,4	100,4	101,9	104,4	106,4	99,1	94,8	94,9	91,1
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>											
2005	III	.	.	.	339,5	113,7	85,5	107,0	33,3	32,3	21,2
	VI ^b	121,3	60,1	61,2	373,3	118,5	90,1	128,6	36,2	35,2	23,5
	XII ^c	120,1	59,3	60,8	393,0	132,2	101,7	123,6	35,6	34,3	22,2
2006	III	.	.	.	333,2	105,1	84,3	109,6	34,3	33,4	21,6
	VI ^b	125,2	60,6	64,6	342,2	111,1	77,3	119,7	34,1	33,2	22,0
	XII ^c	110,3	53,8	56,5	331,6	106,5	81,4	111,4	32,3	31,5	21,4
2007	III	.	.	.	336,8	98,8	87,5	118,6	32,0	30,8	19,5
	VI ^b	124,4	58,0	66,4	333,5	100,0	73,7	123,5	36,3	35,1	23,1
	XII ^c	122,2	55,7	66,5	336,7	109,6	80,2	112,7	34,3	33,2	21,2
	A	110,8	103,6	117,6	101,6	102,9	98,6	101,2	106,0	105,4	99,3
	B	98,3	96,1	100,2	101,0	109,6	108,8	91,2	94,4	94,5	92,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 22. b Data on pigs – end of July. c Data on pigs – end of November.

Tabl. 30. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	I – XII	69513 ^d	54737 ^d	5319 ^d	86160	8082	47058	30637
2006	I – XII	39468 ^d	31367 ^d	1757 ^d	76461	6023	41619	28382
2007	I – XII	52052 ^d	36400 ^d	1757 ^d	82630	7831	43851	30434
	A	131,9	116,0	100,1	108,1	130,0	105,4	107,2
2006	XII	3666	2754	110	4898	235	2435	2184
2007	I	2725	2161	106	5424	472	2573	2340
	II	3608	2862	167	4792	367	2552	1840
	III	2873	2091	208	5663	356	2965	2306
	IV	2015	1658	92	5452	322	2623	2472
	V	2808	2280	169	5637	326	3046	2215
	VI	3113	1755	255	5162	272	2586	2266
	VII	9729	6501	366	4996	285	2526	2133
	VIII	14988	10887	423	5569	333	2576	2618
	IX	10749	9392	132	4408	308	2206	1855
	X	6168	4153	331	5759	285	2619	2807
	XI	7386	3303	125	5085	344	2541	2160
	XII	3032	2165	380	5664	304	2709	2597
	A	82,7	78,6	346,0	115,7	129,1	111,3	118,9
	B	41,1	65,5	303,2	111,4	88,4	106,6	120,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku po- przedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	I – XII	120211	15239	60331	43767	188415
2006	I – XII.....	127941	19224	63868	43926	181321
2007	I – XII.....	115511	14787	56219	43476	184063
	A	108,8	129,8	105,4	107,2	102,0
2006	XII	6762	442	3121	3119	13580
2007	I	7600	887	3299	3343	14376
	II	6650	691	3272	2629	13289
	III	7832	668	3802	3294	15097
	IV	7563	606	3363	3532	14387
	V	7772	613	3906	3164	16334
	VI	7132	512	3315	3238	15499
	VII	6916	536	3238	3047	15896
	VIII	7744	627	3303	3740	16240
	IX	6127	580	2828	2650	15296
	X	7989	536	3358	4010	16770
	XI	7062	648	3257	3085	13554
	XII	7851	573	3473	3710	13842
	A	116,1	129,6	111,3	118,9	101,9
	B	111,2	88,4	106,6	120,2	102,1

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
c W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII – XII.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.
d Period VII – XII. **e** Period VII – XII.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym górnictwo węglu kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which			
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2005	I – XII	121232,9	18288,0	18020,5	93582,2	10014,9	1067,0	561,6	413,3
2006	I – XII.....	134033,3	17657,5	17342,1	106907,0	10591,6	1041,4	577,8	473,5
2007	I – XII.....	151323,4	17169,8	16779,4	124017,5	12188,4	1085,1	565,4	490,7
	A	116,3	92,0	91,2	119,8	119,6	114,1	107,0	100,9
2006	XII	10819,2	1359,1	1335,8	8609,4	926,2	77,1	38,6	32,4
2007	I	12067,3	1482,3	1458,4	9736,8	895,3	92,8	43,9	33,5
	II	11647,3	1376,9	1356,7	9441,8	826,2	89,3	44,6	39,5
	III	13190,2	1508,1	1479,3	10859,3	1020,2	96,6	59,1	49,3
	IV	12090,5	1309,5	1274,4	10022,6	1005,2	85,2	48,1	43,2
	V	12452,6	1320,3	1281,7	10402,0	1111,7	86,2	33,6	32,1
	VI	12667,9	1270,3	1236,9	10660,2	1068,8	86,4	41,3	30,7
	VII	12247,9	1284,6	1248,2	10045,9	1074,3	76,9	35,1	27,6
	VIII.....	11691,8	1418,5	1380,5	9493,1	1062,8	88,9	48,0	50,2
	IX.....	12886,2	1469,5	1433,1	10594,9	975,4	97,6	60,0	55,7
	X	14231,0	1737,0	1696,5	11561,4	1038,3	101,5	59,0	52,2
	XI	13274,9	1596,4	1562,4	10694,7	1019,8	95,8	44,2	41,0
	XII	11878,2	1355,6	1328,7	9489,2	963,8	73,6	46,9	29,5
	A	122,1	93,0	92,4	124,3	109,3	110,1	135,5	88,9
	B	93,3	84,9	84,9	93,0	95,2	83,5	106,9	71,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papie- ru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reproduk- cja zapisa- nych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicz- nych manufacture of chemicals and chemi- cal products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych surow- ców nieme- talicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urzą- dzeń ^Δ manufacture of machinery and equip- ments n.e.c.
		w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2005	I – XII	755,9	440,6	443,9	1275,2	4727,1	3525,0	18640,4	6830,4	5924,1
2006	I – XII	728,3	443,5	553,3	1413,2	5407,4	4478,2	23184,2	8369,2	5929,2
2007	I – XII	814,0	489,5	568,5	2155,4	6483,6	5452,3	26461,9	10678,4	6852,2
	A	104,0	107,6	112,0	150,9	125,4	116,2	110,8	126,4	133,9
2006	XII	61,3	34,1	44,7	108,6	402,8	349,5	1914,2	742,4	547,0
2007	I	69,3	41,7	44,0	126,6	474,6	376,5	2283,9	744,3	471,1
	II	68,8	41,4	39,8	162,6	459,7	358,5	2144,1	788,4	419,2
	III	70,4	41,2	47,6	203,8	563,3	466,2	2458,5	874,4	504,2
	IV	58,5	38,4	46,1	187,4	550,9	445,6	2367,8	816,3	476,1
	V	66,4	39,9	49,0	190,6	577,1	477,3	2442,5	844,4	575,9
	VI	68,2	41,2	49,4	187,0	568,7	474,3	2311,8	887,6	681,7
	VII	67,3	39,9	46,4	192,7	551,3	469,9	2240,5	856,7	515,1
	VIII	74,6	40,4	47,3	190,8	513,9	481,7	2120,0	938,7	516,7
	IX	73,1	40,4	49,6	187,3	556,2	497,9	2032,4	1013,6	528,9
	X	78,8	46,8	53,3	189,0	592,2	528,9	2223,4	989,5	536,2
	XI	70,1	43,0	50,5	169,5	551,8	472,2	2017,6	966,6	478,3
	XII	57,7	36,5	49,4	136,3	455,5	333,3	1750,1	855,0	839,5
	A	90,9	102,5	103,6	123,6	119,3	93,3	110,9	112,1	205,0
	B	82,5	84,5	90,9	80,0	81,9	70,4	90,8	87,6	179,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (dok.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
		produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and appara- tus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and appara- tus	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufa- cturing n.e.c.	razem total	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection purification and distribu- tion of water
2005	I – XII	4109,8	46,3	669,8	27633,7	344,4	1769,6	9362,7	7966,8	1395,9
2006	I – XII.....	4763,1	65,3	763,8	32287,4	302,7	1740,4	9468,8	8051,6	1417,2
2007	I – XII.....	5396,4	70,9	990,9	36561,9	297,6	1841,4	10136,2	8637,3	1498,8
	A	120,4	117,6	189,0	117,9	112,2	108,2	109,7	110,6	102,2
2006	XII	422,8	5,8	103,4	2332,1	25,9	138,4	850,6	728,5	122,1
2007	I	415,1	5,8	63,5	2995,6	21,3	216,1	848,1	733,8	114,2
	II	422,9	5,7	72,7	2969,9	24,2	149,1	828,6	713,6	115,0
	III	490,9	6,3	87,7	3260,2	28,8	178,7	822,8	709,7	113,1
	IV	421,5	5,8	70,1	2801,8	21,4	157,6	758,4	633,6	124,9
	V	433,3	6,3	73,0	2799,7	19,4	150,4	730,4	604,6	125,8
	VI	456,0	5,6	85,9	3051,8	25,7	153,8	737,3	609,4	127,9
	VII	435,2	5,2	72,0	2800,4	24,4	136,1	.	.	123,6
	VIII	417,5	7,1	70,5	2261,6	22,1	137,8	780,2	653,9	126,2
	IX.....	481,7	6,6	81,6	3282,3	25,9	159,7	821,8	695,5	126,3
	X	519,8	6,4	82,6	3834,4	26,2	182,4	932,6	800,5	132,0
	XI	469,2	5,3	92,6	3532,9	27,9	163,7	983,8	858,4	125,4
	XII	431,1	4,6	116,5	2768,2	30,2	132,5	1033,4	905,5	127,9
	A	113,8	71,8	177,4	129,5	154,0	101,0	133,4	137,9	97,3
	B	93,7	69,1	125,9	80,9	108,8	82,5	105,7	106,0	102,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.**Note.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel kamienny w tys. t Hard coal 10 ³ t	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy Coke and semi-coke from coal, lignite or peat	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Produkty uboju ^a trzody chlewnej Slaughter products ^a of pigs	Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated
		w tonach in t			
2005 I – XII	91569,6	4783532	9985	14000	17124
2006 I – XII	90101,8	5061969	9029	11692	17044
2007 I – XII	83111,0	5428826	10440	12495	16723
A	92,2	107,2	115,6	106,9	98,0
2006 XII	6608,7	422636	826	977	1501
2007 I	7687,7	419798	893	1087	1275
II	7530,2	379727	850	1252	1374
III	7952,2	426837	995	1096	1364
IV	6582,6	455264	933	911	1527
V	6863,7	479095	889	1002	1363
VI	6313,9	458748	848	930	1264
VII	6649,5	469751	854	1117	1314
VIII	6684,1	455347	838	1026	1582
IX	6407,2*	458476	821	945	1465*
X	7756,6	473740	841	1025	1659
XI	7059,1	468935	782	1037	1424
XII	5624,2	483108	896	1067	1112
A	85,1	114,3	108,5	109,2	74,1
B	79,7	103,0	114,6	102,9	78,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Soki owocowe i warzywne Fruit and vegetable juices	Mleko płynne przetworzone Processed liquid milk	Makaron Pasta	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery świeże niedojrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd
	w hl in hl		w tonach in t		
2005 I – XII	2273858	555192	23321	2730	19220
2006 I – XII	1217325	479554	26278	2716	19426
2007 I – XII	1508875	439290	34643	3082	19580
A	124,0	91,6	131,8	113,5	100,8
2006 XII	98113	36581	2411	230	1732
2007 I	116931	39369	2439	199	1585
II	118645	33716	2800	207	1508
III	183052	38365	3041	266	1960
IV	143239	33072	2778	250	1563
V	137344	37497	2867	278	1671
VI	152667	33569	2802	230	1375
VII	107468	33302	2552	391	1556
VIII	105768	38069	2911	282	1636
IX	105808	38555*	3071	275	1591
X	110799	40651	3470	252	1712
XI	107570	38066	2996	227	1708
XII	119584	35059	2916	225	1715
A	121,9	95,8	120,9	97,8	99,0
B	111,2	92,1	97,3	99,1	100,4

a W wadze poubojowej ciepłej.

a In post-slaughter warm weight.

Tabl. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS		Pieczywo w t <i>Bakery products in t</i>	Wody mineralne i wody gazowane, bez dodatku cukru ani innej substancji słodzącej w hl <i>Mineral and saturated water without sugar or other sweetening substance in hl</i>	Obuwie (łącznie z gumowym) <i>Footwear (including rubber)</i>		Tarcica iglasta w tys. m ³ <i>Coniferous sawnwood 10³ m³</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami wykonanymi ze skóry <i>of which with leather uppers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005	I – XII	63244	4599336	6479	1307	22,2
2006	I – XII	60531	4895616	7802	1361	30,0
2007	I – XII	54207	5364805	7634	1375	53,1
	A	89,6	109,6	97,8	101,0	177,0
2006	XII	4629	192663	491	91	2,4
2007	I	4843*	360145	674	125	3,0
	II	4632*	333864	602	148	3,6
	III	4999*	435314	728	161	7,6
	IV	4415*	547429	648	157	4,8
	V	4485*	642256	636	112	5,3
	VI	4361*	753508	575	91	4,5
	VII	4372*	614643	663	101	5,0
	VIII	4437*	482708	798	127	4,7
	IX	4400*	244851	768	112	4,0
	X	4575	304102	684	87	4,9
	XI	4294	301121	478	81	3,1
	XII	4394	344864	380	73	2,6
	A	94,9	179,0	77,4	80,2	105,9
	B	102,3	114,5	79,5	90,1	81,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w dam ³ <i>Natural gas in liquid or gaseous state in dam³</i>	Energia elektryczna w MWh <i>Electricity in MWh</i>	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w GJ <i>Thermal energy from steam and hot water in GJ</i>	Drut i wyroby z drutu <i>Wire and wire products</i>	Masa betonowa prefabrykowana <i>Prefabricated concrete mass</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
				w tonach <i>in t</i>	
2005 I – XII	346374	34999484	90449240	56188	441643
2006 I – XII	317631	36552303	84605509	58312	593282
2007 I – XII	302459	37656026	81427731	58185	847437
A	95,2	102,9	96,2	99,8	142,8
2006 XII	25360	3099586	8269654	3034	42453
2007 I	26763	3085227	10017888	5096	46849
II	25766	2968360	9454210	6011	45970
III	27196	3030772	8384238	5862	63521
IV	24027	2929292	6211530	5661	61941
V	25620	3217287	4029639	5557	71079
VI	23952	2999205	3338599	5428	77111
VII	26044	2997136	3356892	5088	81848
VIII	24654	2896566	3248667	4188	98532
IX	24178	3176445*	4764637*	3936	87892
X	26095	3612489	7283040	4646	98217
XI	24421	3364808	10072914	4124	64826
XII	23743	3378439	11265477	2588	49651
A	93,6	109,0	136,2	85,3	117,0
B	97,2	100,4	111,8	62,8	76,6

Tabl. 33. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^A building of constructions; civil engineering ^A	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w milionach złotych 10 ⁶ zł			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2005 I – XII	8656,1	5066,9	4465,0	509,8
2006 I – XII	9909,2	6167,0	5070,5	972,4
2007 I – XII	12173,7	7843,3	6401,6	1298,9
2006 XII	1308,2	867,7	700,0	155,7
2007 I	592,8	369,9	299,1	64,9
II	608,7	385,5	315,6	66,4
III	814,5	518,9	393,3	120,1
IV	775,3	490,2	401,7	79,9
V	871,0	554,7	437,1	105,8
VI	1035,4	682,1	570,6	101,2
VII	990,0	648,8	541,2	96,6
VIII	1085,1	718,7	600,2	102,4
IX	1135,8	775,1	643,4	111,1
X	1322,6	893,5	740,8	135,6
XI	1113,3	734,0	592,7	125,2
XII	1465,0	989,1	805,0	167,1
A	112,0	114,0	115,0	107,3
B	131,6	134,8	135,8	133,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. **b** Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

Tabl. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
			A		
2005	I – XII	92,9	86,4	117,3	97,5
2006	I – XII	106,5	102,6	157,5	109,0
2007	I – XII	108,4	122,8	77,8	107,5
2006	XII	105,8	99,6	188,4	101,9
2007	I.....	103,0	99,4	160,0	99,8
	II.....	106,1	105,6	119,1	101,4
	III.....	108,6	108,5	98,5	107,8
	IV	105,2	104,9	150,1	102,8
	V	104,5	101,0	104,3	106,0
	VI	107,3	135,7	61,4	106,8
	VII	101,9	102,8	77,1	107,3
	VIII	107,9	133,5	61,2	108,7
	IX	105,3	127,9	69,3	105,8
	X	113,2	142,3	48,5	112,1
	XI	113,4	140,2	41,3	109,7
	XII	109,5	138,1	33,3	107,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
A				
2005	I – XII	78,7	130,2	92,5
2006	I – XII	83,9	103,8	119,2
2007	I – XII	103,7	128,1	114,8
2006	XII	74,9	99,1	126,3
2007	I.....	91,6	108,8	109,6
	II.....	95,3	114,8	131,4
	III.....	98,3	113,7	134,1
	IV	82,3	131,9	165,5
	V	86,5	142,7	127,4
	VI	82,9	140,8	117,8
	VII	93,3	137,0	123,8
	VIII	93,7	142,4	106,0
	IX	100,0	130,0	104,4
	X	109,4	145,3	94,7
	XI	107,3	132,0	107,1
	XII	117,2	123,4	114,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b} (cont.)

OKRESY PERIODS B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		B			
2006	XII	109,6	100,4	113,3	114,6
2007	I.....	80,4	92,0	71,2	84,2
	II.....	100,3	92,9	95,9	98,1
	III.....	115,1	122,1	90,5	115,0
	IV	97,5	94,8	133,0	98,9
	V	99,4	96,7	71,7	99,5
	VI	105,3	124,3	94,9	100,8
	VII	90,6	74,0	71,5	100,2
	VIII	111,0	128,7	110,4	105,8
	IX	99,3	98,9	96,4	95,6
	X	110,5	126,1	79,2	106,6
	XI	99,0	98,7	108,0	94,1
	XII	105,8	98,9	91,4	112,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS <i>B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100</i>		W tym <i>Of which</i>		
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
B				
2006	XII	105,5	119,6	140,2
2007	I.....	85,1	65,3	60,7
	II.....	101,0	106,3	107,8
	III.....	117,1	118,0	119,0
	IV	100,6	92,9	94,9
	V	105,1	108,6	103,9
	VI	91,9	103,2	101,5
	VII	107,1	99,3	112,8
	VIII	101,7	112,7	113,6
	IX	102,1	101,5	101,1
	X	104,8	116,5	75,3
	XI	89,4	97,7	100,4
	XII	115,3	111,9	149,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

Tabl. 35. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych ^a w % Utilisation of bed places ^a in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi ^b w % Utilisation of rooms ^b in %
		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100									
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – grand total									
2005	I – XII	1530951	263149	3811710	629051	32,5	1090743	334865	38,7
2006	I – XII	1579037	273693	4247946	693387	36,0	1187517	359732	41,5
2007	I – XII ^c	1584493	272506	4147665	664419	36,6	1271129	376207	45,1
	A	100,3	99,6	97,6	95,8	x	107,0	104,6	x
2006	X – XII	368663	59306	943030	150866	33,9	305827	87347	41,6
2007	I – III	340309	50448	962268	135397	33,7	299146	80166	43,5
	IV – VI	416364	75644	997129	178374	35,0	311790	98925	44,1
	VII – IX	457205	87431	1269209	207439	43,3	335137	106717	47,2
	X – XII ^c	370615	58983	919059	143209	34,0	325056	90399	45,6
	A	100,5	99,5	97,5	94,9	x	106,3	103,5	x
Hotele, motele i pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels, motels and boarding houses and similiar establishments – total									
2005	I – XII	922083	222570	1869703	500610	32,9	1090743	334865	38,7
2006	I – XII	980636	236751	1989957	528039	34,4	1187517	359732	41,5
2007	I – XII ^c	1007973	235162	2131311	530942	37,2	1271129	376207	45,1
	A	102,8	99,3	107,1	100,5	x	107,0	104,6	x
2006	X – XII	246204	52627	498384	121146	33,9	305827	87347	41,6
2007	I – III	230327	44620	506530	109376	33,6	299146	80166	43,5
	IV – VI	250457	64406	515195	140397	35,9	311790	98925	44,1
	VII – IX	265226	72856	582812	158424	40,3	335137	106717	47,2
	X – XII ^c	261963	53280	526774	122745	35,6	325056	90399	45,6
	A	106,4	101,2	105,7	101,3	x	106,3	103,5	x
w tym hotele of which hotels									
2005	I – XII	744420	207816	1394657	457276	33,7	874753	313304	41,1
2006	I – XII	815934	224498	1558383	491799	35,8	971644	341647	44,2
2007	I – XII ^c	826492	223194	1589400	493592	38,8	1010831	359136	48,6
	A	101,3	99,4	102,0	100,4	x	104,0	105,1	x
2006	X – XII	205215	49995	384267	114153	35,1	247730	83731	44,2
2007	I – III	189378	42343	383940	102940	38,2	238607	77209	46,2
	IV – VI	207665	61389	392869	130946	38,1	253870	94795	48,9
	VII – IX	216665	69081	422388	145435	41,7	260958	100558	50,5
	X – XII ^c	212784	50381	390203	114271	37,2	257396	86574	49,0
	A	103,7	100,8	101,5	100,1	x	103,9	103,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2005	I – XII	608868	40579	1942007	128441	32,1	–	–	–
2006	I – XII	598401	36942	2257989	165348	37,5	–	–	–
2007	I – XII ^c	576520	37344	2016354	133477	36,0	–	–	–
	A	96,3	101,1	89,3	80,7	x	–	–	–
2006	X – XII	122459	6679	444646	29720	33,9	–	–	–
2007	I – III	109982	5828	455738	26021	30,9	–	–	–
	IV – VI	165907	11238	481934	37977	34,1	–	–	–
	VII – IX	191979	14575	686397	49015	46,2	–	–	–
	X – XII ^c	108652	5703	392285	20464	31,8	–	–	–
	A	88,7	85,4	88,2	68,9	x	–	–	–

^a Relacja udzielonych noclegów do sumy miejsc noclegowych przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. ^b Relacja wynajętych pokoi do sumy pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. ^c Dane nieostateczne.

^a Relation of nights spent (overnight stay) to the sum of number of beds prepared each day in the object. ^b Relation of rooms rented to the sum of rooms prepared each day in the object. ^c Provisional data.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Tabl. 36. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – XII**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2006	2007		2006	2007
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
O G Ó Ł E M	183620	164685	89,7	56,0	58,4
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	137133	124700	90,9	42,7	46,6
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	19811	17878	90,2	94,9	95,6
<i>commercial</i>					
drogowe	18164	15295	84,2	99,2	98,9
<i>road</i>					
inne	8512	6812	80,0	90,7	88,3
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	5245	5247	100,0	82,2	82,3
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	119	101	84,9	90,0	96,3
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	2498	2452	98,2	87,3	86,2
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	2170	2183	100,6	73,5	74,4
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	18776	15749	83,9	97,2	96,8
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	6923	6650	96,1	93,0	93,6
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	675	650	96,3	88,4	87,8
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	302	284	94,0	81,8	83,9
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	5840	6239	106,8	99,9	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	113230	99070	87,5	35,1	36,9
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	46229	39391	85,2	17,9	20,4
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	4094	3089	75,5	17,1	20,1
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	27320	22939	84,0	21,3	21,8
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	5212	4199	80,6	58,2	60,4
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

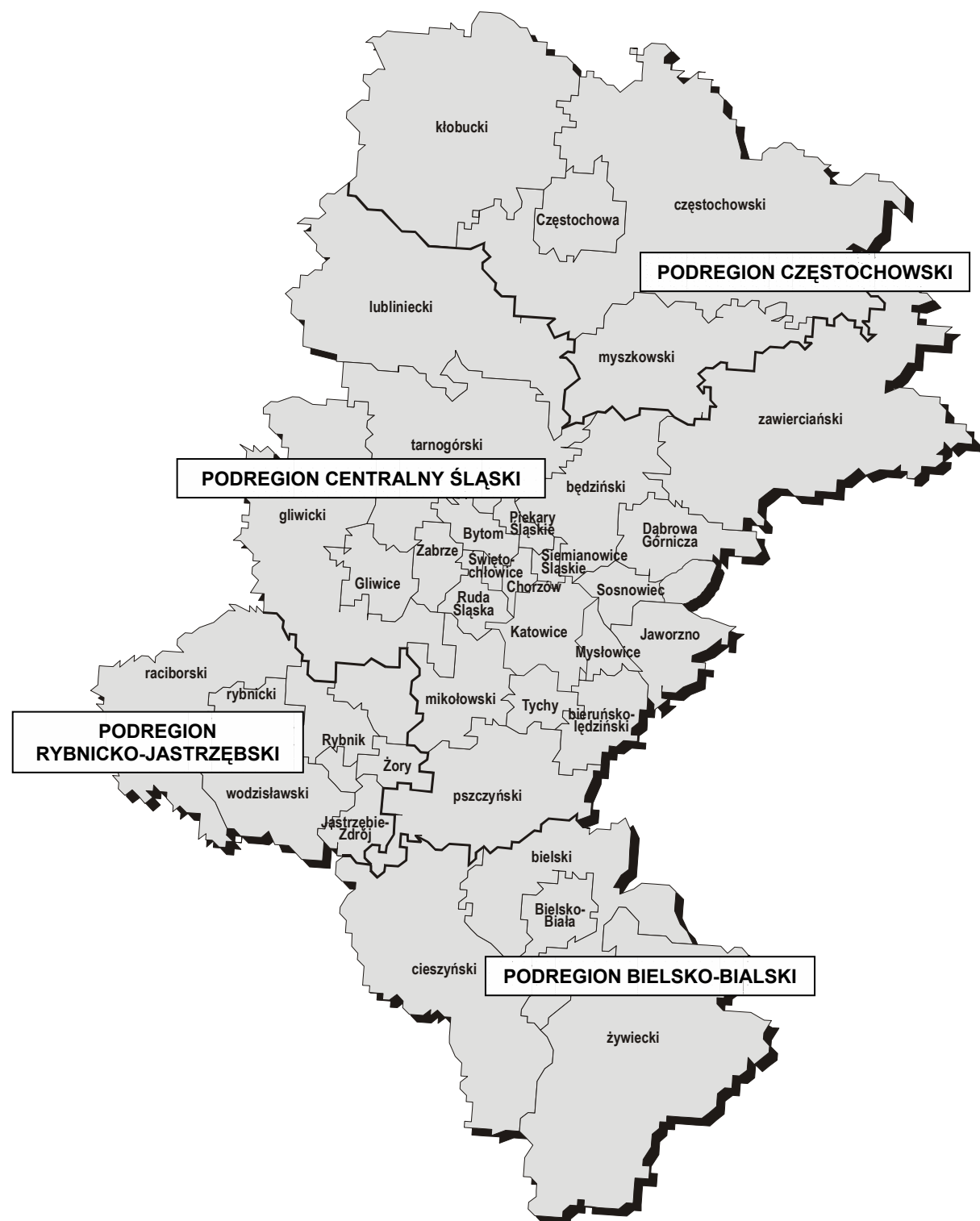
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW

ADMINISTRATIVE DIVISION OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP BY SUBREGIONS AND POWIATS



Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2007

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem Grand total	Z ogółem In grand total			Na 1 km ² ^a Per km ² ^a	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4662302	2249944	2412358	78,5	378	107,2
Podregiony Subregions						
Częstochowski	534044	256626	277418	59,5	175	108,1
powiaty powiats						
częstochowski	133523	65463	68060	12,1	88	104,0
kłobucki	84759	41678	43081	20,9	95	103,4
myszkowski	71625	34601	37024	55,7	149	107,0
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	244137	114884	129253	100,0	1529	112,5
Bielsko-bialski	649132	312446	336686	51,2	276	107,8
powiaty powiats						
bielski	151943	73805	78138	28,6	331	105,9
cieszyński	171066	82204	88862	47,0	234	108,1
żywiecki	149941	73323	76618	21,5	144	104,5
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	176182	83114	93068	100,0	1415	112,0
Centralny śląski	2841052	1369382	1471670	88,5	509	107,5
powiaty powiats						
będziński	151024	71826	79198	75,7	415	110,3
bieruńsko-lędziński	56091	27609	28482	77,9	355	103,2
gliwicki	114708	55561	59147	55,9	173	106,5
lubliniecki	76500	37544	38956	37,4	93	103,8
mikołowski	91357	44515	46842	86,8	392	105,2
pszczyński	104986	51424	53562	24,4	223	104,2
tarnogórski	137801	67049	70752	68,3	214	105,5
zawierciański	123659	59678	63981	63,8	123	107,2
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	185793	89897	95896	100,0	2676	106,7
Chorzów	113739	54222	59517	100,0	3422	109,8
Dąbrowa Górnicza	129281	62331	66950	100,0	685	107,4
Gliwice	197874	95400	102474	100,0	1478	107,4
Jaworzno	95617	46428	49189	100,0	626	105,9
Katowice	313461	148273	165188	100,0	1903	111,4
Mysłowice	75000	36507	38493	100,0	1141	105,4
Piekary Śląskie	59209	28498	30711	100,0	1481	107,8
Ruda Śląska	144914	70545	74369	100,0	1864	105,4
Siemianowice Śląskie	72000	34571	37429	100,0	2824	108,3
Sosnowiec	223284	106189	117095	100,0	2452	110,3
Świętochłowice	54743	26409	28334	100,0	4113	107,3
Tychy	130355	63200	67155	100,0	1597	106,3
Zabrze	189656	91706	97950	100,0	2359	106,8
Rybnicko-jastrzębski	638074	311490	326584	77,4	472	104,8
powiaty powiats						
raciborski	111054	53287	57767	58,3	204	108,4
rybnicki	73806	36418	37388	38,5	330	102,7
wodzisławski	155352	75212	80140	66,2	542	106,6
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	94310	46499	47811	100,0	1105	102,8
Rybnik	141262	69236	72026	100,0	952	104,0
Żory	62290	30838	31452	100,0	964	102,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 37. **UDNOŚĆ W 2007 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>									
	0 – 2 lata <i>0 – 2 years</i>	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej <i>65 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO	124233	158712	380156	317656	770174	653403	678053	719775	220537	639603
<i>VOIVODSHIP</i>										
Podregiony <i>Subregions</i>										
Częstochowski	13501	18043	44057	36173	85239	73746	75680	82990	25567	79048
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski	3383	4725	12351	9633	20492	18431	19122	19322	5991	20073
kłobucki	2302	3162	8103	6253	13155	12218	11886	11432	3963	12285
myszkowski	1854	2605	5971	4802	11353	9826	10249	10978	3372	10615
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa	5962	7551	17632	15485	40239	33271	34423	41258	12241	36075
Bielsko-bialski	19151	24557	59052	47251	105563	91000	89694	95695	29225	87944
powiaty <i>powiats</i>										
bielski	4560	5888	14337	11711	24891	21334	21786	21425	6506	19505
cieszyński	5105	6808	16097	12439	27576	23696	23804	25470	7365	22706
żywiecki	4620	5900	15161	11838	23789	20912	20995	19659	6370	20697
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała	4866	5961	13457	11263	29307	25058	23109	29141	8984	25036
Centralny śląski	73174	92735	221121	187503	472069	395767	418976	447489	137361	394857
powiaty <i>powiats</i>										
będziński	3706	4694	10737	8426	23972	21014	20830	26590	8055	23000
biernicki	1615	2196	5365	4543	9513	7979	9283	7204	2090	6303
gliwicki	3077	3924	9812	8153	18787	16308	17839	16260	4971	15577
lubliniecki	2048	2895	7090	5846	12600	11056	11457	10109	3095	10304
mikołowski	2704	3337	8025	6712	15292	12942	13590	13196	3977	11582
pszczyński	3332	4372	10632	8763	18650	14414	17220	13147	3480	10976
tarnogórski	3347	4464	11247	9819	22256	19539	20380	20570	6526	19653
zawierciański	3105	3983	9932	7930	18964	16827	17159	20379	6368	19012
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom	4735	6098	14697	12058	29757	26916	27095	27742	9470	27225
Chorzów	3077	3869	9131	6942	17002	17364	15301	16785	6180	18088
Dąbrowa Górnicza	3185	3913	8604	7505	22981	17978	17897	24664	6222	16332
Gliwice	4882	5993	14401	12227	35001	27293	27993	32012	9765	28307
Jaworzno	2413	3211	7522	6871	15881	13028	15398	13964	4261	13068
Katowice	7377	9096	22319	19846	50973	41960	45087	49516	17414	49873
Mysłowice	2045	2576	6059	5515	13095	9954	12241	10953	3474	9088
Piekary Śląskie	1517	1950	4590	3908	9640	7944	9174	9131	2759	8596
Ruda Śląska	3957	5256	12240	10004	24012	19915	22327	21794	6900	18509
Siemianowice Śląskie	1884	2327	5385	4468	11487	10011	10653	11910	3755	10120
Sosnowiec	5156	6171	14655	12715	37716	30951	31040	42207	11931	30742
Świętochłowice	1596	1938	4361	3487	8868	7698	8035	8861	2671	7228
Tychy	3673	4351	9175	8540	24580	17330	18528	23640	5478	15060
Zabrze	4743	6121	15142	13225	31042	27346	30449	26855	8519	26214
Rybnicko-jastrzębski	18407	23377	55926	46729	107303	92890	93703	93601	28384	77754
powiaty <i>powiats</i>										
raciborski	2750	3791	9310	8425	18398	15778	17652	15157	4006	15787
rybnicki	2182	2742	6848	5751	12536	10217	11311	9743	2919	9557
wodzisławski	4583	5742	13833	11459	24831	21958	23175	21327	7188	21256
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Jastrzębie-Zdrój	2718	3564	8889	6856	14517	15743	12491	14230	5646	9656
Rybnik	4092	5097	11908	10271	24625	19706	21091	21268	6095	17109
Żory	2082	2441	5138	3967	12396	9488	7983	11876	2530	4389

Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2007 R.** (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	847102	413104	3055925	1488027	759275	511227	52,6
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	96939	47251	344199	166350	92906	63817	55,2
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	26271	12743	84020	39564	23232	15753	58,9
kłobucki	17317	8399	53021	24966	14421	9716	59,9
myszkowski	13258	6418	45958	22236	12409	8370	55,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	40093	19691	161200	79584	42844	29978	51,4
Bielsko-bialski	130630	63899	414775	202803	103727	69984	56,5
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	31777	15523	97235	47306	22931	15309	56,3
cieszyński	35318	17140	109057	53918	26691	17804	56,9
żywiecki	32720	16145	93144	44284	24077	16189	61,0
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	30815	15091	115339	57295	30028	20682	52,8
Centralny śląski	494939	241193	1876257	914309	469856	316168	51,4
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	24055	11662	99588	48695	27381	18841	51,6
bieruńsko-lędziański	11802	5773	36854	17781	7435	4928	52,2
gliwicki	21550	10671	74877	36557	18281	11919	53,2
lubliniecki	15434	7454	49094	23613	11972	7889	55,8
mikołowski	18003	8688	59599	28953	13755	9201	53,3
pszczyński	23406	11484	68745	33583	12835	8495	52,7
tarnogórski	24811	12031	89804	43543	23186	15178	53,4
zawierciański	21720	10667	79607	38095	22332	15219	55,3
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	32483	15760	120887	58574	32423	21562	53,7
Chorzów	20145	9745	72059	35015	21535	14757	57,8
Dąbrowa Górnicza	19982	9673	89661	43749	19638	13528	44,2
Gliwice	32123	15679	132233	64440	33518	22355	49,6
Jaworzno	17084	8312	63007	30488	15526	10389	51,8
Katowice	50218	24426	203504	100389	59739	40373	54,0
Mysłowice	13802	6794	50205	24286	10993	7413	49,4
Piekary Śląskie	10288	5062	38820	18819	10101	6830	52,5
Ruda Śląska	27258	13183	95303	46124	22353	15062	52,1
Siemianowice Śląskie	12159	5948	47647	23306	12194	8175	51,1
Sosnowiec	33150	16206	152864	75013	37270	25876	46,1
Świętochłowice	9908	4907	36139	17570	8696	5857	51,5
Tychy	22041	10877	90362	44195	17952	12083	44,3
Zabrze	33517	16191	125398	61521	30741	20238	51,2
Rybnicko-jastrzębski	124594	60761	420694	204565	92786	61258	51,7
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	20623	10125	72477	35858	17954	11784	53,2
rybnicki	15112	7223	47555	22787	11139	7378	55,2
wodzisławski	30725	15051	99507	48555	25120	16534	56,1
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	19238	9386	62494	30151	12578	8274	50,9
Rybnik	26946	13140	93909	45335	20407	13551	50,4
Żory	11950	5836	44752	21879	5588	3737	39,2

Tabl. 38. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2007 R.

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IIIRD QUARTER 2007

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATY	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włał ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włał ^{c, d} <i>of which infants ^{c, d}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO... VOIVODSHIP	4659811	12722	11698	11257	69	441	10,9	10,0	9,7	5,9	0,4
Podregiony <i>Subregions</i>											
Częstochowski	533828	1361	1244	1401	6	-157	10,2	9,3	10,5	4,8	-1,2
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski	133617	360	314	370	2	-56	10,8	9,4	11,1	6,4	-1,7
kłobucki	84787	217	229	234	3	-5	10,1	10,7	10,9	13,1	-0,2
myszkowski	71711	186	182	208	—	-26	10,3	10,1	11,6	—	-1,4
miasto na prawach powiatu											
<i>city with powiat status</i>											
Częstochowa	243713	598	519	589	1	-70	9,9	8,6	9,8	1,9	-1,2
Bielsko-bialski	649875	1740	1761	1476	9	285	10,7	10,9	9,1	5,1	1,8
powiaty <i>powiats</i>											
bielski	152299	405	409	321	2	88	10,7	10,8	8,5	4,9	2,3
cieszyński	171354	466	483	391	2	92	11,0	11,4	9,2	4,1	2,2
żywiecki	150077	381	410	357	4	53	10,1	10,9	9,5	9,8	1,4
miasto na prawach powiatu											
<i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała	176145	488	459	407	1	52	11,1	10,4	9,3	2,2	1,2
Centralny śląski	2838312	7737	7001	7092	44	-91	10,9	9,9	10,0	6,3	-0,1
powiaty <i>powiats</i>											
będziński	151148	417	349	418	4	-69	11,0	9,2	11,1	11,5	-1,8
bieruńsko-lędziński ...	56203	150	152	113	2	39	10,7	10,9	8,1	13,2	2,8
gliwicki	114630	301	287	262	—	25	10,5	10,0	9,1	—	0,9
lubliniecki	76430	194	177	196	1	-19	10,2	9,3	10,3	5,7	-1,0
mikołowski	91560	251	261	198	—	63	11,0	11,5	8,7	—	2,8
pszczyński	105055	305	357	167	2	190	11,6	13,5	6,3	5,6	7,2
tarnogórski	137792	379	312	318	—	-6	11,0	9,1	9,2	—	-0,2
zawierciański	123584	364	292	367	1	-75	11,7	9,4	11,8	3,4	-2,4
miasta na prawach powiatu											
<i>cities with powiat status</i>											
Bytom	185382	397	464	509	6	-45	8,5	10,0	10,9	12,9	-1,0
Chorzów	113669	299	283	360	2	-77	10,5	10,0	12,7	7,1	-2,7
Dąbrowa Górnicza ...	129180	443	336	334	1	2	13,7	10,4	10,3	3,0	0,1
Gliwice	197507	537	436	442	3	-6	11,0	8,9	9,1	6,9	-0,1
Jaworzno	95542	238	230	218	1	12	9,9	9,6	9,1	4,4	0,5
Katowice	312818	814	711	843	9	-132	10,4	9,1	10,8	12,7	-1,7
Mysłowice	75020	256	197	187	1	10	13,6	10,5	10,0	5,1	0,5
Piekary Śląskie	59135	165	130	142	—	-12	11,1	8,8	9,6	—	-0,8
Ruda Śląska	144735	404	376	386	1	-10	11,1	10,3	10,6	2,7	-0,3
Siemianowice Śląskie	71859	190	163	200	2	-37	10,5	9,0	11,1	12,3	-2,1
Sosnowiec	222829	640	531	598	2	-67	11,5	9,5	10,7	3,8	-1,2
Świętochłowice	54689	126	150	138	1	12	9,2	10,9	10,1	6,7	0,9
Tychy	130172	438	343	292	2	51	13,4	10,5	8,9	5,8	1,6
Zabrze	189373	429	464	404	3	60	9,0	9,8	8,5	6,5	1,3
Rybnicko-jastrzębski	637796	1884	1692	1288	10	404	11,8	10,6	8,1	5,9	2,5
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski	110994	263	210	228	1	-18	9,5	7,6	8,2	4,8	-0,7
rybnicki	73918	236	203	170	1	33	12,8	11,0	9,2	4,9	1,8
wodzisławski	155412	402	413	351	2	62	10,3	10,6	9,0	4,8	1,6
miasta na prawach powiatu											
<i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój	94174	287	299	159	2	140	12,0	12,5	6,7	6,7	5,9
Rybnik	141181	463	411	291	3	120	13,1	11,6	8,2	7,3	3,4
Żory	62117	233	156	89	1	67	14,8	9,9	5,7	6,4	4,3

a Stan w dniu 30 IX. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 IX. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	165960	101539	146040	39424	6490	9,3	8252
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	24626	13185	21284	5317	904	11,8	506
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	6417	3419	5682	1522	246	15,2	53
kłobucki	3278	1617	2690	764	190	10,6	136
myszkowski	4011	2136	3125	681	162	16,2	51
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	10920	6013	9787	2350	306	9,9	266
Bielsko-bialski	17942	10394	15386	2334	671	7,3	685
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	3635	2096	3077	306	120	8,1	109
cieszyński	5585	3346	4927	1096	309	9,3	159
żywiecki	3933	2230	3194	564	142	7,6	85
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	4789	2722	4188	368	100	5,4	332
Centralny śląski	104839	64946	92532	26871	3836	9,4	6409
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	7679	4593	6572	1961	230	15,6	144
bieruńsko-lędziński	1346	873	1183	286	51	5,4	144
gliwicki	2791	1850	2565	946	102	8,8	70
lubliniecki	2405	1388	2134	479	159	9,9	145
mikołowski	3324	2093	3007	1016	108	9,3	285
pszczyński	2762	2028	2488	1036	358	6,7	75
tarnogórski	4368	2671	3934	1496	232	9,2	312
zawierciański	8491	4667	7172	2147	293	18,1	256
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	8935	5661	7916	1865	176	15,9	386
Chorzów	5190	3128	4594	1015	147	12,6	253
Dąbrowa Górnicza	6906	4202	6172	1918	174	11,8	829
Gliwice	5933	3764	5412	1819	159	6,4	460
Jaworzno	3968	2682	3639	893	222	12,0	96
Katowice	6826	3967	6092	1057	236	3,4	438
Mysłowice	2700	1777	2461	623	109	9,2	113
Piekary Śląskie	2645	1611	2437	759	91	14,2	101
Ruda Śląska	3196	2105	2829	721	155	6,6	346
Siemianowice Śląskie	2789	1683	2208	561	101	13,5	281
Sosnowiec	9854	5876	8639	3774	308	12,4	945
Świętochłowice	1743	1072	1435	309	73	13,0	223
Tychy	3091	1954	2623	526	114	5,6	145
Zabrze	7897	5301	7020	1664	238	13,1	362
Rybnicko-jastrzębski	18553	13014	16838	4902	1079	8,8	652
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	2163	1465	1923	354	127	6,5	69
rybnicki	1499	1050	1342	524	84	9,9	53
wodzisławski	5263	3481	4786	1461	348	11,2	129
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	4143	3059	3884	970	232	9,9	177
Rybnik	3624	2512	3259	1168	185	6,5	173
Żory	1861	1447	1644	425	103	10,4	51

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2007 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2007

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	27122	44636	32295	46052	15855
Podregiony <i>Subregions</i>					
Częstochowski <i>powiaty powiats</i>	3407	6668	4920	6986	2645
częstochowski kłobucki myszkowski	978 721 703	1846 921 1131	1319 615 811	1691 724 1046	583 297 320
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1005	2770	2175	3525	1445
Bielsko-bialski <i>powiaty powiats</i>	2636	4489	3516	5338	1963
bielski cieszyński żywiecki	421 1106 602	862 1413 1019	730 1025 804	1204 1513 1111	418 528 397
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	507	1195	957	1510	620
Centralny śląski <i>powiaty powiats</i>	17017	28263	20232	29460	9867
będziński bieruńsko-lędziński gliwicki lubliniecki mikołowski pszczyński tarnogórski zawierciański	1095 257 558 577 574 878 938 1399	2188 364 755 674 837 614 1132 2608	1441 234 552 404 659 446 806 1734	2223 366 739 557 933 623 1120 2126	732 125 187 193 321 201 372 624
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom Chorzów Dąbrowa Górnicza Gliwice Jaworzno Katowice Mysłowice Piekary Śląskie Ruda Śląska Siemianowice Śląskie Sosnowiec Świętochłowice Tychy Zabrze	1199 815 824 811 781 921 519 487 659 496 1211 283 412 1323	2451 1433 1869 1566 1049 1731 670 776 878 785 2593 414 840 2036	1932 1114 1205 1122 783 1265 546 492 583 575 1836 349 470 1684	2511 1351 2209 1788 1066 2051 772 706 803 724 3067 494 1015 2216	842 477 799 646 289 858 193 184 273 209 1147 203 354 638
Rybnicko-jastrzębski <i>powiaty powiats</i>	4062	5216	3627	4268	1380
raciborski rybnicki wodzisławski	418 294 1389	620 425 1427	401 310 975	529 368 1131	195 102 341
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój Rybnik Żory	883 707 371	1175 986 583	996 685 260	760 975 505	329 271 142

Tabl. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2007 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2007

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
WOJEWÓDZTWO	12341	37074	13252	48732	54561
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony <i>Subregions</i>					
Częstochowski	2413	5806	1915	7251	7241
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	488	1429	398	2013	2089
kłobucki	214	788	212	1253	811
myszkowski	346	986	368	1219	1092
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1365	2603	937	2766	3249
Bielsko-bialski	1363	3997	1522	5891	5169
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	236	748	228	1412	1011
cieszyński	377	1242	504	1742	1720
żywiecki	267	868	350	1270	1178
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	483	1139	440	1467	1260
Centralny śląski	7406	23420	8139	30144	35730
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	578	1875	607	2003	2616
bieruńsko-lędzki	98	304	93	486	365
gliwicki	140	539	201	808	1103
lubliniecki	159	517	189	649	891
mikołowski	172	747	289	1404	712
pszczyński	229	589	417	785	742
tarnogórski	301	1151	295	1409	1212
zawierciański	695	2225	695	2817	2059
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	339	1553	516	2544	3983
Chorzów	210	873	331	1416	2360
Dąbrowa Górnicza	613	1839	562	2100	1792
Gliwice	504	1228	515	1251	2435
Jaworzno	306	1143	320	1146	1053
Katowice	791	1362	592	1461	2620
Mysłowice	150	662	174	758	956
Piekary Śląskie	117	578	165	926	859
Ruda Śląska	189	648	171	928	1260
Siemianowice Śląskie	184	621	219	872	893
Sosnowiec	822	2342	857	3036	2797
Świętochłowice	88	317	95	472	771
Tychy	363	829	324	927	648
Zabrze	358	1478	512	1946	3603
Rybnicko-jastrzębski	1159	3851	1676	5446	6421
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	183	514	151	640	675
rybnicki	89	262	108	463	577
wodzisławski	309	1142	391	1750	1671
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	211	806	505	1093	1528
Rybnik	230	662	326	942	1464
Żory	137	465	195	558	506

^a Łącznie z policealnymi.^a Including post-secondary education.

Tabl. 42. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – XII 2007 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – XII 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10457	125,6	7604	1329553	124,5	1140668
Podregiony <i>Subregions</i>						
Częstochowski	1458	113,3	1222	203250	118,8	186993
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	425	119,7	425	64473	121,9	64473
kłobucki	280	183,0	280	40968	189,5	40968
myszkowski	299	102,0	242	40231	111,2	37327
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	454	93,4	275	57578	95,4	44225
Bielsko-bialski	3024	142,1	2320	366832	138,1	319163
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	716	130,9	701	99081	123,9	98573
cieszyński	782	125,5	555	99118	128,6	81611
żywiecki	670	150,2	650	84240	165,5	83562
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	856	167,2	414	84393	146,2	55417
Centralny śląski	4674	120,5	2871	566933	117,9	448468
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	222	52,4	196	34608	70,0	31600
bieruńsko-lędziński	172	156,4	172	27817	140,6	27817
gliwicki	225	142,4	189	33644	125,8	30922
lubliniecki	246	143,0	201	31047	129,9	28369
mikołowski	405	153,4	351	57673	157,3	53318
pszczyński	381	138,5	330	55289	139,8	51602
tarnogórski	291	110,2	281	41547	109,3	39587
zawierciański	275	134,1	251	40327	131,0	38935
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	30	37,0	30	5070	58,9	5070
Chorzów	206	143,1	24	16732	150,9	3911
Dąbrowa Górnicza	81	93,1	70	11356	90,1	10649
Gliwice	386	150,8	64	30420	132,9	10900
Jaworzno	70	76,9	70	11624	104,9	11624
Katowice	619	140,7	123	53499	112,6	19274
Mysłowice	114	121,3	104	19080	129,2	18288
Piekary Śląskie	35	134,6	16	3876	133,8	2486
Ruda Śląska	359	341,9	71	24887	217,0	11064
Siemianowice Śląskie	14	42,2	14	2849	51,3	2849
Sosnowiec	94	65,7	79	13360	73,7	12087
Świętochłowice	7	175,0	7	1234	182,3	1234
Tychy	284	76,5	181	36958	96,3	29257
Zabrze	158	120,6	47	14036	134,5	7625
Rybnicko-jastrzębski	1301	126,1	1191	192538	127,9	186044
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	97	138,6	77	13500	124,3	12642
rybnicki	263	154,7	263	42772	171,9	42772
wodzisławski	402	152,3	381	62202	149,9	60978
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	126	115,6	90	16950	99,7	14729
Rybnik	307	106,6	274	44004	105,3	41813
Żory	106	80,9	106	13110	89,8	13110

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO	427413	100,4	104554	102,5	84	1244
VOIVODSHIP						
Podregiony Subregions						
Częstochowski	46269	100,9	9213	101,9	2	215
powiaty powiats						
częstochowski	8616	103,0	1503	100,4	–	58
kłobucki	5971	102,7	1060	101,3	–	39
myszkowski	6831	100,3	1137	103,7	–	30
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	24851	100,0	5513	102,1	2	88
Bielsko-biański	67076	100,9	15607	102,8	12	229
powiaty powiats						
bielski	14052	101,7	2725	102,7	–	41
cieszyński	17283	100,5	3887	102,8	4	68
żywiecki	12373	102,1	2451	102,9	1	50
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	23368	100,0	6544	102,8	7	70
Centralny śląski	267751	100,4	69630	102,5	58	668
powiaty powiats						
będziński	15466	99,3	3398	100,8	3	45
bieruńsko-lędzki	4289	99,8	916	100,4	1	11
gliwicki	7531	102,8	1847	102,4	–	29
lubliniecki	5541	100,5	1111	100,1	1	35
mikołowski	7940	101,8	1839	103,4	1	26
pszczyński	9721	100,7	2155	103,0	–	33
tarnogórski	12856	102,5	3176	104,3	4	31
zawierciański	10313	100,4	1962	101,8	3	45
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	16116	101,1	4945	103,1	5	41
Chorzów	10965	100,7	2617	102,9	1	26
Dąbrowa Górnicza	11884	99,4	2729	101,7	2	25
Gliwice	21458	102,0	7324	103,4	10	46
Jaworzno	7614	99,3	1888	102,9	2	23
Katowice	42769	99,7	14319	102,6	15	109
Mysłowice	7057	100,8	1584	102,8	1	17
Piekary Śląskie	3691	99,7	964	101,2	1	8
Ruda Śląska	9416	101,1	2031	104,0	2	13
Siemianowice Śląskie	6293	96,2	1349	100,2	–	12
Sosnowiec	24365	99,6	4683	100,7	4	37
Świętochłowice	3764	99,9	785	99,1	1	8
Tychy	13364	99,6	2972	103,4	1	34
Zabrze	15338	101,5	5036	103,0	–	14
Rybnicko-jastrzębski	46317	99,7	10104	102,2	12	132
powiaty powiats						
raciborski	7676	101,2	2235	101,9	4	45
rybnicki	4730	100,3	845	102,9	–	9
wodzisławski	10179	99,5	1969	101,1	3	31
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	5802	98,4	1275	102,9	2	11
Rybnik	12987	99,6	2762	102,7	3	26
Zory	4943	99,0	1018	102,2	–	10

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	28184	5042	38798	322859	99,8	4745	31490	31387
Podregiony Subregions								
Częstochowski	2661	467	3130	37056	100,7	1325	6598	6561
powiaty powiats								
częstochowski	287	45	395	7113	103,6	575	1481	1473
kłobucki	196	30	351	4911	103,0	327	895	889
myszkowski	223	29	436	5694	99,6	134	1253	1241
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Częstochowa	1955	363	1948	19338	99,4	289	2969	2958
Bielsko-bialski	4137	940	6263	51469	100,3	1230	5854	5840
powiaty powiats								
bielski	597	93	1148	11327	101,4	263	1360	1355
cieszyński	996	311	1539	13396	99,8	490	1448	1441
żywiecki	389	68	987	9922	101,9	343	1350	1348
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Bielsko-Biała	2155	468	2589	16824	99,0	134	1696	1696
Centralny śląski	18996	3254	25466	198121	99,7	1747	15911	15869
powiaty powiats								
będziński	716	94	1403	12068	98,9	120	975	972
bieruńsko-lędzki	160	28	309	3373	99,6	44	298	297
gliwicki	327	67	617	5684	102,9	100	568	568
lubliniecki	200	37	358	4430	100,6	240	547	544
mikołowski	529	105	773	6101	101,3	106	655	654
pszczyński	470	53	979	7566	100,1	216	773	772
tarnogórski	756	181	1377	9680	101,9	196	991	988
zawierciański	342	36	822	8351	100,0	110	885	882
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Bytom	823	128	1786	11171	100,2	41	886	881
Chorzów	806	141	888	8348	100,1	26	517	517
Dąbrowa Górnicza	797	104	1145	9155	98,7	41	748	745
Gliwice	2129	405	2182	14134	101,3	67	1103	1101
Jaworzno	319	33	722	5726	98,2	24	441	437
Katowice	5818	998	4704	28450	98,3	116	2075	2071
Mysłowice	507	76	642	5473	100,2	37	372	372
Piekary Śląskie	201	35	367	2727	99,2	24	219	218
Ruda Śląska	486	95	825	7385	100,4	45	510	509
Siemianowice Śląskie	385	63	545	4944	95,1	12	380	379
Sosnowiec	1131	159	2331	19682	99,4	86	1334	1330
Świętochłowice	190	32	295	2979	100,1	12	220	219
Tychy	970	209	1187	10392	98,6	55	777	777
Zabrze	934	175	1209	10302	100,8	29	637	636
Rybnicko-jastrzębski	2390	381	3939	36213	99,0	443	3127	3117
powiaty powiats								
raciborski	500	118	648	5441	100,9	142	588	587
rybnicki	129	18	316	3885	99,8	63	402	402
wodzisławski	414	70	772	8210	99,2	81	735	730
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Jastrzębie-Zdrój	268	27	515	4527	97,2	16	271	270
Rybnik	801	99	1221	10225	98,8	105	840	840
Zory	278	49	467	3925	98,2	36	291	288

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^a trade and repair ^a	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^a real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	37097	117634	11078	28007	15239	42767	14659
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	3507	13533	888	2579	1524	3667	1370
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	798	2439	155	504	209	465	248
kłobucki	694	1735	125	258	183	331	195
myszkowski	469	2288	144	423	192	368	184
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	1546	7071	464	1394	940	2503	743
Bielsko-bialski	7245	16146	2519	4068	2133	6508	2591
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	1756	3598	532	918	431	1280	628
cieszyński	1923	4088	929	1032	509	1505	680
żywiecki	1652	3139	602	735	355	836	447
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	1914	5321	456	1383	838	2887	836
Centralny śląski	21765	74290	6309	18408	9958	28293	8830
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	1264	4993	398	1208	571	1445	427
bieruńsko-lędzki	386	1290	116	354	130	389	214
gliwicki	758	2182	184	515	214	596	288
lubliniecki	658	1444	178	356	188	348	227
mikołowski	762	2057	229	643	273	753	289
pszczyński	1438	2506	240	564	286	784	351
tarnogórski	1234	3378	335	891	384	1237	454
zawierciański	935	3640	286	597	362	828	287
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	1323	4096	423	974	718	1574	503
Chorzów	886	3228	339	914	446	1194	377
Dąbrowa Górnicza	1013	3798	286	794	424	1247	363
Gliwice	1525	4669	340	1259	854	2558	597
Jaworzno	655	2163	147	515	280	840	261
Katowice	2338	9919	906	2385	1457	5414	1297
Mysłowice	608	2086	186	564	223	811	283
Piekary Śląskie	256	1122	87	280	143	311	155
Ruda Śląska	712	3039	212	801	427	906	400
Siemianowice Śląskie	610	1842	190	456	286	685	260
Sosnowiec	1890	8144	578	1901	1036	2819	749
Świętochłowice	335	1203	114	309	146	362	124
Tychy	1115	3520	306	969	604	1838	449
Zabrze	1064	3971	229	1159	506	1354	475
Rybnicko-jastrzębski	4580	13665	1362	2952	1624	4299	1868
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	774	1768	172	404	223	702	268
rybnicki	530	1509	144	384	106	373	234
wodzisławski	1013	3092	339	715	357	843	461
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	379	1895	185	346	300	557	244
Rybnik	1323	3812	359	817	452	1377	474
Zory	561	1589	163	286	186	447	187

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

Tabl. 44. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – XII 2007 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – XII 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	164685	124700	17878	15295	5247	99070	3089
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski							
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski ^a	10643	7641	944	1614	287	5605	172
kłobucki	1611	878	160	478	37	621	7
myszkowski	1492	935	205	297	57	724	26
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	.	.	.	.	.	.	.
Bielsko-bialski							
powiaty <i>powiats</i>							
bielski ^a	9499	7299	802	1055	260	5243	95
cieszyński	3976	2419	748	627	95	1823	24
żywiecki	2726	1658	308	626	127	1251	9
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.	.	.
Centralny śląski							
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	5686	4266	424	762	156	3166	103
bieruńsko-lędziański	1695	1258	57	305	69	811	14
gliwicki ^a	12256	10135	977	750	443	7672	349
lubliniecki	1816	1279	155	306	40	1042	34
mikołowski	2357	1674	322	305	101	1398	71
pszczyński	2584	1849	213	414	73	1417	35
tarnogórski	5013	3327	550	450	106	2576	97
zawierciański	3490	2393	277	711	102	1819	29
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	8079	6501	995	339	319	5908	149
Chorzów	5846	4262	998	338	169	3924	116
Dąbrowa Górnicza	5347	4352	365	415	155	3150	148
Gliwice	.	.	.	.	.	.	.
Jaworzno	2655	2020	240	273	68	1487	37
Katowice	19772	17493	1142	720	506	15002	466
Mysłowice	2706	2086	233	247	117	1832	94
Piekary Śląskie	2460	1663	470	221	74	1288	45
Ruda Śląska	6815	5114	1093	315	293	3943	169
Siemianowice Śląskie	3826	2232	817	237	137	2167	54
Sosnowiec	8707	7218	879	415	229	5621	227
Świętochłowice	1793	1281	287	131	38	1221	52
Tychy	4656	3545	595	347	152	3003	107
Zabrze	7732	6624	432	477	353	5367	166
Rybnicko-jastrzębski							
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	2895	2061	155	511	78	1387	23
rybnicki ^a	7604	4714	2028	537	240	4544	107
wodzisławski	4184	3013	505	515	141	1752	22
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	3128	2376	315	304	106	1550	21
Rybnik	.	.	.	.	.	.	.
Żory	1636	1134	187	253	119	756	21

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE

SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezro- bocia rejestro- wane- go ^{b, c} w % Registered unemploy- ment rate ^{b, c} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^{a, d} in national economy ^{a, d}				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2005 I – XII	103,6	103,3	17,6	2360,62	103,8	2325,68	103,8	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2006 I – XII	106,2	106,0	14,8	2475,88*	104,9	2439,73*	104,9*	2643,92	105,1	2637,72	105,1
2007 I – XII	.	.	11,4	.	.	.	.	2888,20	109,2	2880,97	109,2
2006 X – XII	106,6	106,8	14,8	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2007 I – III	107,2	107,6	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
IV – VI	106,4	106,4	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5
VII – IX	106,4	106,2	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
X – XII	.	.	11,4	.	.	.	.	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2006 XII	106,6	106,8	14,8	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	109,8
2007 I	.	.	15,1	.	.	.	.	2663,55	88,0	2661,24	87,9
II	.	.	14,8	.	.	.	.	2687,48	100,9	2686,12	100,9
III	107,2	107,6	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0
IV	.	.	13,6	.	.	.	.	2786,29	97,7	2783,40	97,8
V	.	.	12,9	.	.	.	.	2776,92	99,7	2773,93	99,7
VI	106,4	106,4	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2869,69	103,3	2843,40	102,5
VII	.	.	12,1	.	.	.	.	2893,71	100,8	2863,36	100,7
VIII	.	.	11,9	.	.	.	.	2885,97	99,7	2880,81	100,6
IX	106,4	106,2	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1	2857,84	99,2
X	.	.	11,3	.	.	.	.	2951,67	103,2	2951,11	103,3
XI	.	.	11,2	.	.	.	.	3092,01	104,8	3088,11	104,6
XII	.	.	11,4	.	.	.	.	3246,00	105,0	3244,22	105,1

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2005 I – XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006 I – XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007 I – XII	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2006 X – XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2007 I – III	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9	97,2	.
IV – VI	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,8	105,6	.
VII – IX	102,0	99,9*	101,9	101,7	101,0*	.	100,2	101,2*	.
X – XII	103,5	101,6	103,5	102,3	99,5	.	101,3	97,5	.
2006 XII	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7
2007 I	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
II	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
III	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4	108,1	101,7	101,6
IV	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
V	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
VI	102,6	100,0	102,2	101,7	100,5	102,8	102,3	100,3	106,1
VII	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	108,0
VIII	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
IX	102,3	100,8	102,3	101,8*	100,0*	103,5*	99,4*	99,6*	106,8*
X	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
XI	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
XII	104,0	100,3	104,0	102,5	99,5	102,5	102,0	98,0	102,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100											
2005 I – XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006 I – XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007 I – XII	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	60,36	69,96
2006 X – XII	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	38,52 ^b	44,76 ^b
2007 I – III	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47 ^b	63,82 ^b
IV – VI	101,7	101,2	.	103,6	100,3	.	108,0	103,1	.	60,05 ^b	62,35 ^b
VII – IX	101,4*	101,1*	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	58,29 ^b	67,21 ^b
X – XII	102,1	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	60,36 ^b	69,96 ^b
2006 XII	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25
2007 I	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
II	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
III	102,6	100,4	101,1	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
IV	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
V	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
VI	101,4	100,6	102,4	103,6	100,1	103,5	108,7	100,9	105,4	55,55	58,22
VII	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
VIII	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
IX	101,7*	100,0*	103,2*	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73
X	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	69,46	82,57
XI	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	67,22	79,91
XII	102,2	99,4	102,2	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Dane za okresy narastające; od początku roku.

^a See methodological notes item 16. ^b Data on accrued base; from the beginning of the year.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{a, b} Indices of investment outlays ^{a, b}	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget in balance ^a 10 ⁶ zł
	przemysłu ^{c, d} industry ^{c, d}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly ^c			
	A	B	A	B		
2005 I – XII	103,7 ^e	x	108,0 ^e	x	107,7 ^e	-28360,7
2006 I – XII	111,2* ^e	x	115,9* ^e	x	116,8* ^e	-25063,1
2007 I – XII	109,7	x	115,7	x	.	-16921,7
2006 I – XII	111,9	x	117,5	x	119,2	-25063,1
2007 I – II	114,0	x	158,1	x	.	-2992,3
I – III	113,0	x	151,1	x	.	-5177,0
I – IV	112,9	x	150,4	x	.	-2090,9
I – V	111,7	x	140,0	x	.	-4297,2
I – VI	110,7	x	130,2	x	131,4	-3646,6
I – VII	110,7	x	129,6	x	.	541,3
I – VIII	110,4	x	127,0	x	.	304,1
I – IX	109,8	x	120,2	x	130,8	178,9*
I – X	109,9	x	117,6	x	.	-4403,9
I – XI	109,9	x	116,1	x	.	-6024,8
I – XII	109,7	x	115,7	x	.	-16921,7
2006 XII	105,9	93,3	117,9	144,8	119,2	-25063,1
2007 I	115,4	100,2	160,5	37,9	.	3144,1
II	113,0	97,9	156,7	110,5	.	-2992,3
III	111,3	114,7	139,1	119,0	.	-5177,0
IV	112,6	91,4	136,9	110,6	.	-2090,9
V	108,1	103,0	116,3	113,2	.	-4297,2
VI	105,6	100,2	103,7	111,2	131,4	-3646,6
VII	110,4	98,1	118,5	101,4	.	541,3
VIII	108,9	100,9	114,4	108,5	.	304,1
IX	105,4*	105,7*	100,2	104,1	130,8	178,9*
X	110,8	109,7*	104,3	115,4	.	-4403,9
XI	108,5	95,2	111,0	83,7	.	-6024,8
XII	106,2	91,3	113,0	147,5	.	-16921,7

a Dane za okresy narastające. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 15. **c** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 9. **e** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. **b** See general notes item 15. **c** See methodological notes item 24. **d** See general notes item 9. **e** Data covers complete statistical population.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Ludność – stan w dniu 30 IX 2007 r. Population – as of 30 IX 2007			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2007 r. Unemployed persons, registered – end of December 2007			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w końcu grudnia 2007 r. Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % end of December 2007	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2007 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job offer in December 2007	Bezrobotni w grudniu 2007 r. Unemployed persons in December 2007	
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total		nowo zarejestro- wani inflow			wyreje- strowani outflow	
	w tysiącach 10 ³				C	w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^a in % of civil economy- cally active po- pulation ^a			w tys. 10 ³	
P O L S K A P O L A N D	38125,3	23340,6	14784,7	1746,6	75,6	11,4	85,7	39	203,9	176,7
Dolnośląskie	2879,7	2036,3	843,4	127,5	68,7	11,8	84,0	16	17,0	14,9
Kujawsko-pomorskie ..	2066,0	1263,8	802,2	123,2	77,0	15,2	83,2	106	14,4	11,6
Lubelskie	2167,8	1010,1	1157,7	118,1	83,3	13,0	90,6	158	13,7	10,5
Lubuskie	1008,8	644,6	364,2	52,3	71,8	14,2	83,0	53	8,0	6,8
Łódzkie	2559,2	1649,7	909,5	123,1	76,6	11,5	84,2	46	14,1	12,7
Małopolskie	3277,7	1620,6	1657,1	112,6	77,5	8,8	86,6	27	11,4	10,8
Mazowieckie	5185,5	3356,0	1829,5	219,9	77,0	9,2	85,9	50	20,8	19,3
Opolskie	1038,3	545,2	493,1	43,3	72,2	12,0	86,0	36	6,2	4,6
Podkarpackie	2097,9	851,7	1246,2	126,4	87,0	14,4	88,7	170	12,1	8,6
Podlaskie	1194,0	711,1	482,9	48,8	79,0	10,7	89,1	176	6,2	5,0
Pomorskie	2209,2	1475,9	733,3	86,9	69,0	10,9	82,0	22	10,8	10,5
Śląskie	4659,8	3653,9	1005,9	166,0	72,2	9,3	88,0	15	21,6	22,1
Świętokrzyskie	1276,6	580,0	696,6	83,3	83,8	15,1	88,4	511	8,6	5,7
Warmińsko-mazurskie	1426,3	854,9	571,4	99,0	77,6	19,0	80,7	341	11,0	9,2
Wielkopolskie	3385,8	1920,0	1465,8	112,8	66,7	8,0	85,6	35	15,1	13,8
Zachodniopomorskie	1692,8	1166,9	525,8	103,2	74,3	16,6	83,0	71	13,0	10,6

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2007</i>							
	ziarno pszenicy <i>barley grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	A
P O L S K A	83,49	131,4	71,37	132,2	55,72	57,1	75,09	86,9
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	91,17	144,0	.	x	61,71	54,6	.	x
Kujawsko-pomorskie ..	82,00	128,1	70,00	120,4	56,05	51,8	59,26	71,8
Lubelskie	78,75	138,3	65,19	132,9	52,31	68,6	62,97	92,9
Lubuskie	85,89	138,2	83,75	150,0	65,28	59,6	100,00	78,7
Łódzkie	83,41	128,3	70,21	126,6	45,06	46,6	65,13	72,9
Małopolskie	83,44	130,7	74,17	132,9	59,60	68,1	95,35	95,4
Mazowieckie	82,86	124,5	70,62	136,5	45,01	46,2	67,68	87,1
Opolskie	.	x	.	x	65,75	62,2	66,25	89,5
Podkarpackie	82,61	132,9	70,83	157,4	58,25	61,7	89,23	97,1
Podlaskie	82,22	131,2	66,40	127,8	45,93	59,0	84,93	95,1
Pomorskie	86,33	145,0	75,00	137,9	66,82	59,4	78,89	89,3
Śląskie	89,27	132,9	78,48	129,7	61,18	59,2	108,13	99,2
Świętokrzyskie	79,26	124,4	67,21	122,7	47,55	58,4	69,06	94,8
Warmińsko-mazurskie	78,00	130,5	63,75	129,2	51,13	58,4	96,67	85,0
Wielkopolskie	87,31	135,1	76,21	139,4	56,84	51,8	63,09	67,6
Zachodniopomorskie	86,11	146,8	59,00	129,2	72,79	66,1	90,83	82,6

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2007 r. <i>in December 2007</i>		w końcu listopada 2007 r. <i>end of November 2007</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
P O L S K A	5405,5	2738,6	17621,4	1587,0
<i>P O L A N D</i>				
Dolnośląskie	110,2	47,9	416,8	51,8
Kujawsko-pomorskie ..	411,9	165,9	2090,7	202,6
Lubelskie	370,6	200,7	1156,3	103,9
Lubuskie	74,6	29,7	197,5	18,1
Łódzkie	433,3	238,5	1297,1	121,6
Małopolskie	244,1	145,1	429,2	45,5
Mazowieckie	945,5	547,8	1931,4	167,2
Opolskie	126,9	51,0	697,2	62,3
Podkarpackie	137,7	95,9	299,9	27,4
Podlaskie	790,8	441,8	708,1	65,0
Pomorskie	192,6	80,1	1015,1	94,3
Śląskie	130,4	59,3	394,7	37,9
Świętokrzyskie	176,8	94,0	457,9	50,3
Warmińsko-mazurskie	404,8	195,4	805,9	73,4
Wielkopolskie	751,1	304,0	5216,3	423,6
Zachodniopomorskie	104,2	41,4	507,2	42,0

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkcja sprzedana w okresie I – XII 2007 r. <i>Sold production in the period I – XII 2007</i>				Przeciętne zatrudnienie w okresie I – XII 2007 r. <i>Average paid employment in the period I – XII 2007</i>				Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – XII 2007 r. <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – XII 2007</i>	
	przemysł ^a industry ^a		budownictwo ^b construction ^b		przemysł ^a industry ^a		budownictwo construction		przemysł ^a industry ^a	
	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w tys. 10 ³	A	w tys. 10 ³	A	w zł zł	A
P O L S K A	835014,1	109,7	112572,9	124,9	2565	103,5	359	109,1	2911,08	108,9
<i>P O L A N D</i>										
Dolnośląskie	72588,4	120,8	7160,7	137,1	215	106,4	23	108,8	3207,45	109,8
Kujawsko-pomorskie ..	36917,7	112,7	3572,7	116,8	134	104,0	16	108,9	2449,77	107,4
Lubelskie	23230,5	126,0	2850,9	124,6	83	100,2	15	118,5	2540,07	111,9
Lubuskie	17480,7	109,5	1370,5	110,4	66	106,4	6	107,2	2418,02	109,2
Łódzkie	40644,0	109,3	5209,3	132,1	173	102,8	19	112,5	2476,54	107,6
Małopolskie	53889,6	112,9	8241,2	122,1	179	103,1	31	108,0	2816,07	109,6
Mazowieckie	176120,6	104,0	37752,2	124,6	349	103,6	72	110,2	3450,19	108,0
Opolskie	19312,2	105,0	1857,3	126,3	59	100,2	6	109,5	2720,45	111,3
Podkarpackie	28227,7	106,7	3139,9	114,3	132	105,0	16	113,7	2427,01	109,2
Podlaskie	14010,6	109,3	2836,3	138,1	47	99,7	7	106,5	2549,37	111,7
Pomorskie	49272,1	107,3	5809,8	120,6	146	104,5	21	111,1	2974,20	110,3
Śląskie	151323,4	116,3	12173,7	122,9	443	102,3	55	104,1	3393,47	106,8
Świętokrzyskie	19515,8	112,0	2386,0	132,8	64	104,2	9	110,1	2624,37	109,1
Warmińsko-mazurskie	19708,8	117,9	2513,5	106,2	83	104,6	13	109,9	2313,76	110,3
Wielkopolskie	89537,5	104,4	12654,6	133,6	304	103,3	37	109,0	2682,43	110,6
Zachodniopomorskie	23234,5	112,0	3044,3	113,9	88	103,3	12	107,5	2592,76	110,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – XII 2007 r. (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – XII 2007 (cont.)</i>		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I – XII 2007 r. <i>Dwellings completed in the period I – XII 2007</i>					
	budownictwo construction		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
			razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne w tys. m ² of which private construction 10 ³ sq. m
	w zł zł	A	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w tys. m ² 10 ³ sq. m	A	
P O L S K A	2975,84	115,5	133826	116,0	71259	14110	120,4	10168
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	3125,50	116,6	8960	97,7	3750	830	103,3	522
Kujawsko-pomorskie ..	2490,82	112,6	5586	111,6	3307	582	121,2	459
Lubelskie	2334,72	108,9	5714	119,5	4020	644	126,3	548
Lubuskie	2435,42	116,7	3238	111,0	1970	334	114,5	253
Łódzkie	2515,27	116,4	5855	120,3	4208	697	122,0	595
Małopolskie	2640,81	116,9	12352	99,6	7149	1388	118,1	1049
Mazowieckie	4074,93	113,9	30310	111,9	11736	2976	115,0	1722
Opolskie	2657,54	120,6	1314	98,2	1145	182	111,4	171
Podkarpackie	2313,34	109,4	5401	116,1	4580	682	123,0	634
Podlaskie	2922,87	114,6	3954	130,2	1933	438	130,2	325
Pomorskie	3008,71	116,2	11652	116,3	5069	1110	121,9	710
Śląskie	2783,86	116,4	10474	125,8	7571	1330	124,5	1139
Świętokrzyskie	2260,26	115,1	2282	141,4	1772	261	135,5	228
Warmińsko-mazurskie	2472,85	113,1	5845	130,8	2527	487	122,6	310
Wielkopolskie	2926,40	121,6	14435	136,8	8198	1559	133,0	1159
Zachodniopomorskie	2589,32	116,0	6454	126,1	2324	610	120,9	343

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 XII 2007 r. National economy entities ^a – as of 31 XII 2007										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share-holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A P O L A N D	572	18128	258299	61546	8853	337	1495	216887	263	59345	2787650
Dolnośląskie	23	1458	21314	6000	683	34	90	18303	27	5863	220798
Kujawsko-pomorskie ..	29	1027	10161	1609	341	16	42	8453	10	1541	148248
Lubelskie	23	1224	7649	937	260	12	25	5969	7	896	117088
Lubuskie	17	501	6602	2514	170	7	29	5750	8	2475	80406
Łódzkie	52	1023	12372	2493	426	19	56	9846	11	2414	189832
Małopolskie	45	1172	18588	3244	649	22	89	14674	23	3060	222530
Mazowieckie	145	3260	73839	22417	2714	64	666	64464	41	21557	453688
Opolskie	6	533	4827	1320	118	10	29	4019	13	1279	71007
Podkarpackie	6	779	6413	824	239	19	30	4850	10	772	109503
Podlaskie	21	515	4024	461	110	6	22	2879	1	432	70945
Pomorskie	17	1099	19321	3794	719	14	100	16890	13	3669	172046
Śląskie	84	1244	28184	5042	1023	55	132	23225	39	4844	322859
Świętokrzyskie	10	534	4311	541	226	19	24	3254	8	504	85720
Warmińsko-mazurskie	17	733	5427	908	140	8	9	4418	4	895	83747
Wielkopolskie	48	1836	23095	5456	774	17	122	19153	42	5214	275217
Zachodniopomorskie	29	1190	12172	3986	261	15	30	10740	6	3930	164016

^a W rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a In the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.